

# EL DIARIO DE AVILA

Viernes, 10 de agosto de 1973

6 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXV ● Número 23.709 ● Depósito Legal: AV. 5 - 1958

## Viaje de los duques de Cádiz a Grecia y Turquía

MADRID, 10. (Cifra).—Sus Altezas Reales los duques de Cádiz han salido al mediodía de hoy, por vía aérea, con destino a Atenas, vía Roma, en viaje privado que durará varios días. Los duques visitarán diversas ciudades griegas y también de Turquía.

### REBAJAS DE VERANO

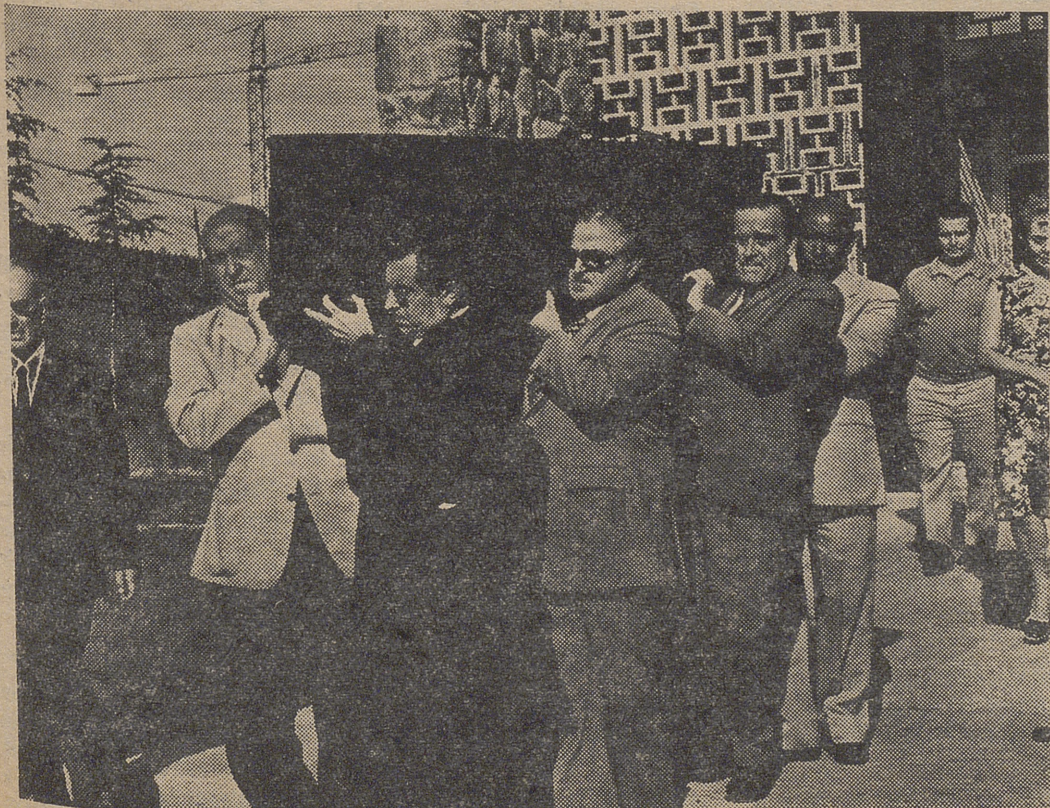
*Chocaro* Confección para señora.

La moda de verano al mejor precio

Vestido 490 Ptas. NIKI 190 Ptas.  
Pantalón 190 " Camisas 190 "

Reyes Católicos, 14 (PASAJE)

## Entierro de José Villalonga



MADRID.—Los restos mortales del director de la Escuela de Preparadores de Fútbol, José Villalonga son sacados a hombros del Hospital Militar "Gómez Ulla" por familiares y amigos, para ser trasladados al cementerio de La Almudena. — (Foto Europa Press).

## Ligero descenso del superávit de la balanza de pagos española

MADRID, 10 (Cifra).—El superávit del registro de transacciones exteriores españolas durante los cinco primeros meses del año en curso ascendió a 341,2 millones de dólares, lo que representa un ligero descenso sobre las cifras correspondientes al mismo período del pasado año.

La balanza de mercancías se cerró al finalizar los cinco primeros meses del año con un déficit de 1.107,5 millones de dólares, frente a los 932,7 millones de dólares del mismo período del año anterior, consecuencia, el correspondiente al año en curso, de unos ingresos por valor de 2.024 millones y unos pagos de 3.131,5 millones de dólares.

## El ministro de Información y Turismo del Camerún, en Madrid



MADRID.—En viaje privado ha llegado a Madrid-Barajas el ministro de Información y Turismo del Camerún, D. Uroumsia Tchinye. En el aeropuerto fue recibido por el encargado de Negocios de su país D. Vicent Owona.—(Foto Europa Press).

## Mañana llegará a España Dom Mintoff

En San Sebastián se entrevistará con el ministro español de Asuntos Exteriores

MADRID, 10. (Cifra).—Mañana, sábado, minutos antes de las ocho de la mañana, está

prevista la llegada por vía aérea al aeropuerto de Barajas, del primer ministro de la isla de Malta, Dominic Mintoff, primer jefe del Gobierno maltés que visita nuestro país.

La jornada del sábado la dedicará a recorrer Madrid y algunos centros turísticos importantes de los alrededores, en forma privada y por la noche emprenderá viaje a San Sebastián, sede del ministerio de Jornada, para entrevistarse el domingo con el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Rodó.

El lunes regresará nuevamente a Madrid en prolongación de su estancia privada y, por la tarde, saldrá hacia La

Valetta, en avión, vía Roma.

El Estado de Malta, en el Mediterráneo Central, al sur de Sicilia, lo constituyen las islas de Malta, Gozo y Comino y los islotes deshabitados de Comnotté y Fiefola.

La extensión territorial es de 316 kilómetros cuadrados y su población de unos trescientos mil habitantes.

## Las normas de las quinielas para la temporada 1973-74

(Página 10).

almacenes

## EL CASTILLO

Droguería - Perfumería - Papelería - Papeles pintados - Sedas

Le invita a visitar su nuevo establecimiento en:

D. FERREOL, 2 (Edificio Los Caballeros)

GRAN EXPOSICION DE PAPEL PINTADO

Continuando también las ventas en: } San Pedro Bautista, 5 (Frente a la Gasolinera)  
} V. de Covadonga, 13 (con aparcamiento)

# Anuncios Breves

**ALQUILERES**

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación Calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfono 212016 y 21 24 79. Sr. Tapia.

—Local comercial 33 m2. Estrada 21. Telf. 21 15 16.

**PERDIDAS**

—Desde primeros de julio extraviado perro grande de ganado, con cadena al cuello. Avisar: Telf. 21 24 20.

—TRES ASNOS EXTRAVIADOS. Una burra negra muy gorda. Un burro pardo marcado en una nalga. Un burro pardi-negro. Agradeceremos avisen paradero a Hermanos Velayos (Patalisa), Teléfono 8 de San Pedro del Arroyo.

**VARIOS**

—VACACIONES, excursiones, viajes individuales y colectivos, billetes de ferrocarril y avión, reserva de Apartamentos, etc. VIAJES VELASCO. Arco del Mercado Grande. Teléfono 21 13 21.

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 20.

**TRABAJO**

—Necesito matrimonio labradores para finca próxima a Madrid. Recibirán buen sueldo, huerta vivienda confortable, luz, agua, etc. Inútil presentarse sin buenos informes. Agradezco colaboración de los suscriptores, comunicárselo a los posible interesados. Escriban: Jenaro Velasco Ruíz calle Capitán Haya 41 MADRID 20.

—SE NECESITAN Mecánicos especializados en DIESEL con categoría de Oficiales de 1.ª y 2.ª. Ofertas: Gestoría Velasco. Avila.

—Se necesitan carpinteros para carpintería y tapicería Hervencias. Razón oficina de Colocación.

Peatón: todas las horas son buenas para ser prudente. Camine siempre atento, el peligro no avisa.

**Taxi nocturno**  
(Exclusivamente para casos urgentes)  
**Teléfono 21 - 11 - 88**

—Se necesita chica y limpiadora. Razón: Restaurante Estación Renfe.

**COCHES VENTAS**

—Vendo Seat 600. Duque de Alba, 4 bajo izquierda.

**ARRIENDOS**

—Arriendo pastos para ganado cabrío, finca de San Muñoz. Sin arrendar desde hace 28 años. Razón: Teléfono 22 00 09.

**AGRICULTURA**

—EL MEJOR Fertilizante basuras vacunos y cerdos vendemos cargada sobre camión. Montserrat. Rector Esperabé, 10. Salamanca.

# Posible máximo cíclico de actividad económica

## Aumentaron fuertemente las ventas interiores y exteriores de automóviles

Con una periodicidad de seis meses, la Sociedad Española de Automóviles de Turismo a través de la Subdirección de Estudios Económicos, edita un informe destinado a accionistas de la empresa, con el objeto de poner de manifiesto la trascendencia de distintos temas relacionados con la situación económica internacional, la situación monetaria y sus respectivas influencias en el sector del automóvil español.

No cabe duda que este ti-

po de información, por la importancia de la empresa que la proporciona, resulta muy interesante y objetiva y merece una difusión más amplia independientemente del exclusivo uso interno para el que está destinada.

**SITUACION ECONOMICA NACIONAL E INTERNACIONAL**

Concretamente en el informe correspondiente a los seis primeros meses de 1973, se manifiesta que la situación económica internacional «tras la fuerte y generalizada recuperación de la actividad económica mundial que se produjo en 1972, la evolución del primer semestre de 1973 se ha caracterizado por la consecución de altas tasas de expansión acompañadas de los mismos procesos inflacionistas, dominantes también en los anteriores e inmediatos períodos de más baja coyuntura».

Particularmente en nuestro país, en este primer semestre analizado —y con datos disponibles de 3 a 5 meses según los distintos indicadores— ha continuado el elevado nivel de actividad de que disfrutó la economía española en 1972, pudiéndose afirmar que, en su conjunto, habrá crecido netamente por encima del 7%. Sin embargo, la fuerte tendencia al alza de los precios, y los elevados porcentajes de utilización de los recursos productivos, parecen señalar el logro del máximo cíclico de actividad, por lo que cabe prever una próxima fase de cierta desaceleración y de retorno a unos niveles más equilibrados de expansión.

**MERCADO AUTOMOVILISTICO**

La producción total de turismos y derivados del sector durante los primeros 6 meses de 1973, representa un aumento del 16% sobre el del mismo período en el año anterior. Así de las 327.051 unidades producidas en el primer semestre de 1972 se ha llegado a las 379.294 producidas en el período enero-junio de este año con el aumento antes indicado.

Las ventas interiores (Península y Baleares) de automóviles de turismo de fabricación nacional han sido de 288.914 unidades frente a las 240.517 vendidas en

igual período de 1972, lo que representa un importante aumento del 20,1%. En materia de exportación es igualmente elocuente la evidente evolución positiva del sector a través de los 85.839 coches exportados en los primeros seis meses del año a países tradicionalmente automovilísticos y en su mayor parte integrantes del Mercado Común Europeo. El aumento de ventas exteriores ha sido de 38,4%.

**LA ACTIVIDAD DE SEAT Y SU FUTURA EXPANSION**

La actividad de la primera marca española ha sido muy importante tanto en ventas interiores como en exportaciones a lo largo de estos primeros 6 meses de 1973. Seat se anotó recientemente el éxito de haber conseguido 100.000 unidades del modelo 127 en menos de 14 meses de vida comercial del mismo. Y dentro de su línea de renovación e innovaciones de la amplia gama se inscriben los modelos 124 LS, 1.430 potenciado, 1.430 - 1.600, y en fecha muy reciente, el comienzo de las ventas del Seat 132 en versión 1.800 Lujo, dotado de cinco velocidades.

La actividad global de la Empresa, en este período supuso una facturación de 23.400 millones de pesetas y sus ambiciosos planes de expansión se orientan a:

—La producción de 600.000 unidades anuales en 1977.

—Mejorar la competitividad conjungando las grandes series altamente nacionalizadas con series reducidas de menor grado de nacionalización.

—Instalar en Martorell un Centro Técnico de Investigación del Automóvil, fabricación y Almacén de Recambios y Factoría de grupos complementarios.

—La reestructuración de la Factoría Seat de Zona Franca de Barcelona. Montaje de una nueva Factoría en Zaragoza, para producir a partir de 1976, 650 coches/día.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confiados al correo, su nombre y señas completas y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del dis-

# Programas de TVE

PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

● NOCHE:

21,00: TELEDIARIO. 21,35: CRONICAS DE UN PUEBLO. 22,00: ESTUDIO 1. «Papá se enfada por todo», de Alfonso Paso. Reparto: Rafael Alonso, Florinda Chico, María Luisa San José, Pilar Bardem, Luis Barbero, Pedro Valentín, Ramón Pons.—A don Daniel se le van a plantear todos los problemas que tiene pendientes y sin resolver en su familia el día de la boda de su única hija. El piso que nunca le dan, el enfrentamiento con su hijo, sus eternos problemas de honradez, su esposa... y para colmo, lo que parecía imposible: Anita no es el ángel que él creía. 23,20: VEINTICUATRO HORAS. 23,45: MUSICA PARA VER. «Concierto para violín y orquesta», de Tchaikowsky. 00,20: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

20,00: CARTA DE AJUSTE. Recital de Alicia de Larrocha. 20,25: PRESENTACION Y AVANCES. 20,30: DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS. 21,00: MATRIMONIO A LA FRANCESA. «Eva y su fiesta». Intérpretes: Micheline Presle y Daniel Gelin.—Eva desea preparar una fiesta, para el jefe de su marido, pensando que esto puede favorecer sus intereses. Pero tiene un grave problema: el servicio. Su criada se ha ausentado por unos días, para ayudar a una hermana suya que va a tener un hijo. 21,30: TELEDIARIO 2. 22,00: GALERIA. Número 120. 22,30: LUCES EN LA NOCHE. Mari Trini. 23,00: HAWAI 5-0. «Soy un ladrón con familia; no dispere». Intérpretes: Jack Lord, James McArthur, Al Harrington y Kam Fong.—McGarrett sigue la pista a un matrimonio que se dedica a estafar y que han llegado a sustraer grandes cantidades de dinero, utilizando para ello a una sobrina de corta edad. 24,00: ULTIMA IMAGEN.

AVANCE PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE. «Improntus para piano». P. Lerma. 14,00: AVANCE INFORMATIVO. 14,05: PRIMERA EDICION. 15,00: NOTICIAS. 15,35: DE NORTE A SUR. «Badajoz: extensa y renovada». 16,05: PRIMERA SESION. «El tesoro de Veracruz». (1949). Director: Donald Siegal. Intérpretes: Robert Mitchum, Jane Greer, William Bendix y Ramón Novarro.—Un oficial del ejército americano recupera la nómina de un regimiento, de cuyo robo le acusan, tras una accidentada persecución por todo Méjico.

● TARDE:

17,30: AVANCE INFORMATIVO. 17,35: VUESTRO AMIGO QUIQUE. 17,50: LOS CHIRIPITIFLAUTICOS. 18,45: EL CLAN DE LOS PILLUELOS. 19,15: DIBUJOS ANIMADOS. 19,30: PLANETA AZUL. «Animales condenados». 20,00: FESTIVAL DEL CIRCO.

# DOSCIENTOS NIÑOS VAN A MORIR

## ¿Qué ha hecho usted para evitarlo?

Puede uno hilvanar aquí, de entrada, escalofriantes cifras, aterradoras estadísticas, lamentables balances en los que se indica el número de niños que dejan su vida en la carretera o en las zonas urbanas en accidentes de circulación; pero el periodista empieza a dudar muy seriamente de que el lector se detenga por un momento a considerar el drama que se oculta tras cada uno de los guarismos que pródigamente, con encomiable afán aleccionador, se ofrecen desde las páginas de todos los periódicos.

Quisiera uno —tan sólo— que este triste asunto de los accidentes que sufre la infancia mereciese pareja atención a la que despiertan las vicisitudes de cualquier artista famoso, las desventuras de un cantante o el deporte-espectáculo.

Por un momento, el lector debería abandonar esa reseña del último partido en que está inmerso y detenerse a meditar que entre esos centenares de niños que mueren puede estar su hijo. Quizá se preocuparía inmediatamente por averiguar qué itinerario sigue el pequeño para dirigirse al colegio, o en darles unos elementales y sencillos consejos de cómo comportarse al cruzar la calzada o en hacerle ver la necesidad de respetar las fases del semáforo o, en fin, de tantas otras cosas que, por sabidas, no voy a repetir aquí.

Siempre me ha asombrado la capacidad emotiva «a distancia» que es capaz de desplegar el público, mientras suele permanecer poco menos que indiferente ante el drama próximo, inmediato. Ríos de lágrimas se vierten por el hecho de que un artista de cine dé la vuelta al mundo con su hijo atacado de un mal incurable; se producen historias colectivas por la muerte de cualquier figura famosa; una catástrofe en el lugar más alejado de la tierra conmociona a todo el mundo... pero —me pregunto— ¿quién, además de su madre, llora por el niño cuya vida ha quedado

tronchada al borde de la cuneta?

No pretendo decir con cuánto antecede que cada accidente debe impresionarnos hasta el desespero, pero sí que deben inquietarnos y constituir motivos de muy graves y serias preocupaciones para los responsables de su educación. Para padres y maestros. Sí, a los maestros también. A los maestros especialmente; porque el Código de la Circulación dispone que se instruya a los niños en tan sencilla asignatura y el Ministerio de Educación y Ciencia lo decretó hace unos años. Gran parte de los educadores, por lo que yo sé, continúan haciendo caso omiso de tales disposiciones, actitud que como indisciplina administrativa no creo que tenga mayor responsabilidad; mas la tiene en cambio, y grave, en cuanto a responsabilidad moral.

Por ese camino de las responsabilidades, empero, llegaríamos muy lejos, porque he presenciado en una gran ciudad cómo se producía una manifestación en demanda de semáforos. Se trataba de proteger un punto en el que ya habían muerto ocho viandantes... Quizá el aplazamiento una y otra vez de la instalación del protector ingenio fuera causa de alguna peregrina falta de presupuesto en el capítulo municipal correspondiente; quizá sólo —¡Dios no lo quiera!— que el responsable de tal asunto hizo oídos de mercader a las reiteradas solicitudes de auxilio, y quizá —lo más probable, como afirmaba al principio— que los muertos en accidente de circulación ya casi no impresionan.

Pese a que me he dejado llevar un tanto del apasionamiento, no era mi intención señalar. Lo que importa es que se cree conciencia auténtica del peligro y no se considere este asunto como algo lejano, que no nos atañe. Desafortunadamente, sí, nos afecta; o puede afectarnos en cualquier malaventurada circunstancia. Dentro de unos instantes podemos ser las víctimas o los victimarios. Reflexionemos sobre ello.

En 1971, de un total de 752 viandantes que perecieron en accidentes de carretera, 105 eran niños de unos meses hasta 14 años, y 214 eran personas de 65 años en adelante. Cosa parecida ocurrió en las zonas urbanas: de un total de 499 muertos, 86 eran niños hasta 14 años, y 103 de 65 años en adelante. Obsérvese, pues, que los extremos de las estadísticas son los más peligrosos. El porcentaje de los más jóvenes y los mayores arroja valores superiores al 40 por

ciento, y es que en las edades intermedias—lógicamente mucho más numerosas— ha caído más hondo la educación vial. Porque son conductores, o usuarios frecuentes de vehículos, comprenden mejor la forma de actuar, de comportarse. Los niños todavía no lo han aprendido y los de edad avanzada no es fácil que lo comprendan ya; pero a los pequeños puede enseñárseles, todavía está en nuestras manos.

Ahora, dentro de un momento, en medio de una indiferencia casi general, va a morir uno de esos doscientos niños que desaparecen cada año, debe ser el hijo de un obrero, de un empleado, de un funcionario, de un alto cargo. Su padre no lo podrá llevar en un viaje alrededor del mundo para despedirse, ni siquiera tendrá tiempo de estrecharlo fuertemente contra su pecho. ¡Dios nos perdone!

César MORA.

## Descuentos fin de temporada hasta del 50%

en toda  
la  
cadena

Gay

¡Jamás comprará usted toda  
la moda a tan bajos precios!



Sir-Gay

Sir-Gay

## MUEBLES LAS 6 EMES

Fabricación propia

ESPECIALIDAD EN

### CASTELLANO, ETC.

Piedralaves (carretera) y Sotillo (carretera)  
Telf. 411 Telf. 510

y en AVILA Avda. 18 de Julio 18 y 20

# Vida de Sociedad

## Petición de mano

Por los señores de Sánchez Morate, y para su hijo Pedro, ha sido pedida a los señores de González de Vega y Soto la mano de su hija M.<sup>a</sup> Asunción. Entre los novios se cruzaron regalos, quedando fijada la fecha de la boda para el próximo día 24 del presente mes de agosto. Enhorabuena.

## Testimonio de gratitud

En la imposibilidad de hacerlo personalmente la

**Leed las Santas Escrituras**

viuda, hijos y demás familia de don Eloy Sánchez Díaz, fallecido en Umbrias el pasado 18 de Julio, agradecen, a través de estas líneas, las numerosas muestras de afecto y condolencia recibidos.

## Suceso en la provincia

### Herido leve al ser alcanzado el vehículo en el que viajaba

Sobre las seis y media de la tarde de ayer, en el punto kilométrico 89,200 de la

# Ciudad y

## LA CIUDAD DE ULACA VETTONIAE CAPUT

Todos sabemos que Ulaca es una ciudad de piedra; pero no una ciudad de la Edad de Piedra.

El mogote en que está ubicada, hace unos tres mil años, era un bosque. De ahí su nombre germánico-celta (*W*) *Ul-aca*, o ciudad del bosque.

A sus pies está la villa de Sotosancho: que etimológicamente viene de SOLUM-I-M, *campo* y de SANCTUS-A-M, *sagrado, santo*, que equivalen a CAMPO-SANTO.

Ul-aca, no conoció la romanización y debió ser destruída por la expansión celtibérica, que anhelaba la unificación de toda la península y fue truncada por la invasión romana.

En 1950 localizamos extramuros una necrópolis de incineración, culturalmente afín a Cogotas II, de la cultura de los Berrosos de Cabre Aguilo.

Los orígenes de Ul-aca tuvieron lugar en los principios de la Edad del Cobre y su fin en el siglo II a. de J. C.

Esta ciudad a la que hemos considerado como: *Oppidum celticum maximum Vettoniae caput*, tiene un perímetro murado, bastante mayor que el actual de Avila.

Con sus 56 hectáreas de superficie, nos evidencia que era, al menos, cuatro veces mayor que su coetánea Numancia.

Esta gigantesca extensión semi-urbana, contiene cientos de casas derruídas, una fragua tallada en roca viva, un ARX o palacio del régulo o príncipe, un ara heliolátrica, mal llamada *altar de los sacrificios* y en todo su ambiente, fabulosa cantidad de testigos cerámicos ante-romanos, de las Edades del Hierro céltico: *halls-tátticas* y de la *Tène*.

## Ayuntamiento de Avila

### Concurso - subasta

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 189, de 8 de agosto de 1973, aparece inserto anuncio de concurso - subasta para la contratación de las obras de construcción de CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES, (FUTBOL).

El tipo de licitación es de 17.769.886,61 pesetas, pudiéndose examinar el proyecto y pliegos de condiciones en la Secretaría Municipal, durante las horas de oficina, admitiéndose proposiciones de 9,30 a 14,30 horas hasta el día 21 de agosto de 1973.

Avila, 9 de agosto de 1973.

El Alcalde, *Santiago Ruiz Sánchez*.

## Ayuntamiento de Avila

### AVISO

A partir del día 4 del presente mes de agosto, el servicio de RECOGIDA DOMICILIARIA DE BASURAS se está efectuando diariamente, excepto los domingos por la noche.

Avila, 30 de julio de 1973.

EL ALCALDE

## Organización Sindical Obra Sindical del Hogar y Arquitectura

### ANUNCIO DE CONCURSO-SUBASTA

El «Boletín Oficial del Estado» número 188, de 7 de agosto de 1973, en su página número 16.111, publica anuncio de concurso-subasta para la reparación y mejora en la Casa Sindical Provincial de Avila, cuyo tipo de licitación es de NOVECIENTAS SETENTA Y CINCO MIL QUINIENTAS VEINTICUATRO P E S E T A S (975.524.).

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 31,4 grados a las 15,10 horas.  
Mínima de hoy: 16,9 grados a las 6,20 horas.  
Presión máxima: 671,1 m. Presión mínima: 669,1 m. Humedad relativa media: 36 por 100. Dirección del viento: Sureste. Velocidad máxima: 42 Kms. hora. Evaporación: 9,7 m. Estado del cielo: Lluvia inapreciable.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 10. (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional prevé para las próximas veinticuatro horas en el área de Madrid nubosidad de evolución diurna con tormentas dispersas, principalmente por la tarde. Temperatura máxima probable para hoy alrededor de 37 grados.

Temperaturas extremas en España: Máxima de 40 grados en Sevilla y Córdoba. Mínima de 6 en Lugo, Soria, Ciudad Real y Vitoria.

En Madrid: Máxima de 35,3 grados a las 16 horas de ayer; mínima de 32,2 grados hoy.

### INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.—AVILA

### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 13.—Lluvia: 0,0 mm.—Humedad relativa del aire: 40 por 100.—Velocidad del viento: 9 Kms. hora.—Dirección del viento: Sureste.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA

Hora: 13.—Lluvia: 0,0 mm.—Humedad relativa del aire: 41 por 100.—Velocidad del viento: 12 Kms. hora.—Dirección del viento: Sureste.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es:

EXTREMO para las dos Zonas Norte y Sur. Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas, que arden con intensidad, propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil.

Suscríbase a "El Diario de Avila"

## Plaza de Toros de Avila

MAÑANA, SABADO A LAS 11 NOCHE  
**Extraordinaria becerrada**  
**3 BRAVOS BECERROS, 3**

ESPADAS:

**Angel Garzón**  
**Rafael Delgado**  
**Germán Sáez «El Filigranas»**

A continuación GRAN VERBENA  
amenizada por

«The Innovación»

Autobuses a la Plaza. - Precios populares

## Rezorzaga, S. A.

Servicio Oficial de SEAT - FIAT

Carretera de Madrid s/n.  
Teléfonos 22 01 23 - 22 04 66 - 22 07 21 - AVILA.

## Cine Reyes Católicos

(AIRE ACONDICIONADO)

Hoy a las 8 y 10,45, estreno de la película:

**Dos chicas de revista**

Autorizada para mayores de 18 años.

Teléfono 21 31 70.

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Viernes	10	D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D. <sup>a</sup> María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Sábado	11	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08

AVILA

# Tierra de Avila

## Abulensismo

### AVILA Y AMERICA

(IV)

SANTA TERESA DE JESUS.—No conocí ni traté en vida a la Madre Teresa, dice el maestro fray Luis de León al preparar la edición de sus escritos; pero la he conocido en sus libros y por sus hijas. La cita no es literal; mas vale, no obstante, como cierta. Y viene a la memoria para el comienzo de este apartado, porque la influencia social de la Santa de Avila, lo mismo por cierto que la influencia del Doctor Extático nacido en Fontiveros, se ha ejercido en América por ese conducto de los escritos de nuestros místicos excelsos y la presencia de los Carmelitas Descalzos, varones y mujeres, allí. Oración, predicación, ejemplo...

Dice Carmen de Castro en el prólogo a su libro «La Oración—selección de textos— Santa Teresa de Jesús», que la vida de la Santa es la biografía de su oración. Y, glosando al padre Granada, que nos enseñó cómo «la oración es de todos los tiempos y de todas las horas», añade que «orar es actualizar en el tiempo y en el espacio de la vida personal la presencia de Dios». Como nuestra Madre Isabel, la Madre Teresa vive América en sus personales circunstancias de cara al Señor. Ella es hija de libros e hija de su familia: libros para la oración, pues temía su alma carecer de su apoyo antes de que pudiera decir escribiendo a María Bautista «todo va con amor»... Y libros de cultura, que libros y personas de letras tuvo en su casa, en las casas de sus amigas, en sus celdas, en los locutorios, en los carros en que viajaba... Hija de libros e hija de su familia mezcla de cristianos conversos y viejos, con usos y costumbres entreverados: estimación de casa rica, limpieza también del cuerpo, belleza del entorno, elegancia heredada y conservada, saber estar en todas partes, amazona excelente, conocedora de juegos inteligentemente como el del ajedrez, conocedora del gobierno de una casa y de sus cuentas: una mujer que viene a ser proclamada Doctora de la Iglesia y es al mismo tiempo Patrona de escritores, jugadores e intendentes, con sobrados motivos.

Por las venas de Santa Teresa de Jesús corría sangre militar. Y en vida y después de partir de este mundo se manifiesta protectora y amante de los militares en las personas de sus hermanos que siguieron carrera de armas. En

los más bellos y espirituales pasajes de sus escritos se descubren los rasgos militares, característicos de los Cepedas-Ahumadas, en las comparaciones y símiles tomados de la milicia para hacer comprender las cosas más altas, pertenecientes a la vida mística y contemplativa. Dice don Emilio Sánchez, prebendado de la Catedral de Avila, en su libro «Santa Teresa de Jesús Patrona del Cuerpo de Intendencia Militar»: «Sólo citaremos, en prueba de lo que venimos sustentando, el libro que está reputado por el más hermoso de la literatura cristiana y el primero de la Mística experimental y que tituló *Las Moradas*. Todo él está magistral y divinamente fabricado en forma o figura de un castillo o fortaleza, arma defensiva la más poderosa que por entonces se conocía en la guerra, y cual experto alcaide del recinto amurallado describe la ronda, las almenas, las puertas y las habitaciones interiores hasta llegar a la del Rey y señor de ella».

La juventud española embarcaba en aquel tiempo buscando los laureles de la gloria en la ruta de Occidente. De los nueve hermanos que tuvo Santa Teresa de Jesús, siete fueron a Indias después del nombramiento de Blasco Núñez Vela como primer virrey del Perú: era este famoso personaje a su vez hermano del padrino de la Santa. Su palacio se conserva en su primitivo esplendor arquitectónico junto a la casa natal de Ella, donde se alberga la primera Comunidad de Carmelitas Descalzos, la fundada por San Juan de la Cruz en Duruelo... ¿Qué tiene de particular entonces que las Indias sean preocupación de la Madre Teresa y las cite en sus escritos?... Mas conviene fijarnos en los planos distintos de su interés, que unas veces será puramente ordenado según la humanidad, otras pensando a lo divino; siempre, como en oración, actualizando en el tiempo y en el espacio de su vida personal y al servicio de Dios.

La primera cita de Indias es en el libro de las Fundaciones, capítulo I, número 7, cuando relata la visita que la hizo fray Alonso de Maldonado, franciscano, Comisario General de las Indias Occidentales y predicador muy fervoroso del tiempo de Felipe II, «harto siervo de Dios...»

Pedro de ULACA.

## Arenas de San Pedro

### Con gran esplendor se desarrollan las fiestas de verano

ARENAS DE SAN PEDRO.—Se están celebrando en esta localidad los Festivales de España, que tanto interés han despertado. Con enorme brillantez tuvo lugar el espectáculo que se ofreció y al que asistió numeroso público.

También se desarrollaron las anunciadas cuecañas acuáticas que produjeron muchos chapuzones y, sobre todo el general regocijo de

quienes contemplaron el festejo.

A las siete de la tarde en la Avenida de la plaza de Toros se celebró la carrera de Karts en la que participaron quince corredores. Los cuatro primeros clasificados fueron: 1.º Germán Fraile Perales; 2.º Julián Pérez Ferrero; 3.º Jesús Carlos Lorenzo Muñoz y 4.º Tomás de Pazos Colino.

A las diez y media de la

noche tuvo lugar el precioso número de las Hogueras Luminarias en el Barrio de la Nava, chulelada y baile amenizado por la Banda Municipal. La hermosa plazuela de la Nava, con su pavimento recientemente inaugurado por el Excmo. señor Gobernador Civil estaba materialmente repleta de público tanto de vecinos de la Ciudad como de veraneantes que gozaron con el acontecimiento. La fuente de la Nava en el centro de la plaza, adornada con mil preciosas macetas de flores aromáticas ofrecía un espectáculo insólito al que contribuían los numerosos vasos con resina ardiendo colocados en la pared que rodea la plaza. En el centro, sobre una alfombra de arena ardió la Hogera luminaria que adquirió un soberbio esplendor conjugando con la blancura de las preciosas casas blancas de la plaza adornadas con macetas. La plaza tenía un sabor peculiar, el sabor del barrio moruno que no se pierde. En efecto, esas calles estrechas con mil recodos, solanas, rejías, flores y sus nombres preciosos: Nava Mira-Río, Hornos, Canchal, Media Luna, Nogal ¿No dicen algo? A los que vivimos no les descubrimos nada, pero a quienes recorren el barrio por vez primera encuentran en él algo hermoso.

El público hizo gran consumo de dulces y confituras que a sartén vista se preparaban en plena plaza. También se bebía, no solo agua de la fuente de la Nava, sino también la exquisita limonada de Pepe el de la Hispana. Terminado el acto los jóvenes de casa y los visitantes en comunidad fraternal cantaron por las calles canciones de la región tan variadas y tan sabrosas en sus letras y música. No se registró la menor alteración; ¿Qué hermoso es contemplar este espectáculo de camaradería y hermandad juvenil. Ese comportamiento honra a todos.

S. Durán

~~~~~

Peatón: si circula de noche por carretera, procure usar ropa de color claro o, cuando menos, lleve un pañuelo blanco en la mano o anudado al brazo.

## Cepeda de la Mora

### Inauguración de servicio domiciliario de aguas



Cepeda de la Mora va a ser objeto dentro de breves días de una importante inauguración en la que Los Residentes del Teleclub y la Hermandad de la Villa en nombre de la Comisión de Obras de Desarrollo Comunitario han tenido una importante colaboración para poder llevar a cabo estas realizaciones.

La inauguración, que tendrá lugar el próximo día quince de mes en curso, es nada más y nada menos que el abastecimiento domiciliario de aguas. Cepeda de la Mora es una de las pocas villas que desde hace mucho tiempo se veía en la necesidad imperiosa de establecer este servicio que ya está terminado y que el próximo día quince se pondrá en funcionamiento.

☐ Más información local y provincial ☐



AL MARGEN DEL EMPRESTITO

Empréstito, en su verdadero concepto, es un anticipo que hacen los contribuyentes, bien al Estado, provincia o municipio; que por no disponer de fondos para atender necesidades perentorias, acuden a dicha operación y como los gastos han de reintegrarse al tesoro respectivo, en el que no entran más fondos que los ingresos naturales, cuya mayor parte es de dichos contribuyentes, he aquí por dónde éstos, tarde o temprano, son los que vienen a pagar con creces los gastos del préstamo.

El empréstito que anuncia el Ayuntamiento de Avila, no tiene esos caracteres, se pacta a base de unas garantías que voluntariamente se le ofrecen y los temores de que arrastre al Ayuntamiento a la prodigalidad desaparecen. Las consecuencias de llevar a los contribuyentes al pago de mayor contribución no existen, porque si bien el Ayuntamiento es el que anunciará la operación, cuenta con el anticipo que desinteresadamente hicieron los suscriptores de acciones emitidas por la disuelta sociedad, y los nuevos títulos que emita, si bien están garantizados con sus rentas, a éstas no habrá que tocar, por ser bastante lo que ha de pagar el comercio de Avila para satisfacer intereses y amortizar por completo el capital suscrito.

No entra en mi ánimo poner cátedra para demostrar suficiencia, no. Mi exclusivo deseo es convencer, si es que puede hacerse, que la operación del Ayuntamiento no es perjudicial para ninguna de las partes, al contrario, será muy beneficiosa para todos.

Al Ayuntamiento compete sostener entre otros servicios públicos el abastecimiento de agua bastante. La ciudad tiene sus viajes antiguos que ya no son suficientes, hay que ampliarlos, pero no tiene dinero para hacerlo y se busca.

¿Cómo lo encuentra?

Ofrece unos títulos que han de rentar un máximo de interés, los que para merecer confianza están garantizados en la forma que repetidamente hemos expuesto.

La Junta está al habla con los banqueros de la capital, que han de prestar a la operación cuantas facilidades puedan, si bien no se les pide que la garanticen en firme por creer que en primer término quienes deben suscribirla son los vecinos.

Se pretende dar unas conferencias para que la gente se persuada de las bondades de este empréstito; que se aprecie su alcance e importancia y cuando se convenzan de lo que es y se sepa que las cantidades suscritas son un anticipo que ha de rentar un 6 por 100 de interés anual y un 3 por 100 de prima, no creemos que nadie se niegue a tomar parte en el mismo.

Desea la Junta que a dicho empréstito concorra el pueblo entero, sin distinción de clases y sería para ella gratísimo se acogiese con entusiasmo por los humildes que son los que han de tocar las consecuencias. Tendrá trabajo en las obras de la traída de aguas y en cuanto éstas lleguen a la ciudad no les faltará en mucho tiempo.

A esta gran obra que ha de ser la salvación de Avila, de la que depende su vida y porvenir, no puede oponérsela ningún obstáculo; estemos decididos a salvar cuantos se presenten; se quiere que por su carácter popular todos ayuden, que todos contribuyan en la medida de sus fuerzas y que todos, sin distinción, estemos interesados en el negocio.

# Algo hay que hacer

El Boletín informativo del Grupo Abulense de Montaña recoge esta información:

Las sierras de Guadarrama y Gredos se ven actualmente invadidas de «montañeros» recién iniciados en este deporte. Lo que más llama la atención sobre ellos es su peculiar forma de expresarse y la enorme cantidad de «tacos» que sueltan sin motivo alguno; hasta los más críos usan un léxico que asombran. El volumen de voz que emplean, no por típicamente latino, es menos molesto; los diálogos que cañonean nuestros oídos en trenes, autobuses, bares y refugios, aparte de ser tan pobres en contenido como ricos en palabrotas, se emiten en un nivel tal que tensa los nervios más templados.

Todo esto en cuanto a la expresión verbal; respecto a los hechos, la realidad no puede ser más desastrosa: lanzan botellas, plásticos y cáscaras por ventanillas y en el campo por igual, importándoles un bledo el mal que causen. De los pocos refugios que hay en estas sierras más vale no hablar. Cada uno los malusa a su capricho, sin pensar que otros después tendrán que sufrir su vandalismo. Incluso al mismísimo risco que están escalando tienen que acarrear su gri-

terío y escándalo, irritando a los demás que vamos allí a practicar nuestra actividad favorita, parte esencial de la cual es la calma maravillosa que la montaña ofrece. Las fuentes de la sierra, tan alegres y útiles, se ven igualmente vilipendiadas por restos de comida o el mal trato; hasta los carteles, que generosamente señalan los caminos montañosos, sufren inmerecidas y airadas pedradas de manos que parecen estar poseídas de extraña furia. Estas hordas, lejos de templar su ánimo y afinar su sensibilidad en el noble ambiente de la Naturaleza, dejan peculiar huella allí donde van; así sucede que haya tan pocos rincones ya en nuestras sierras a los que no lleguen de alguna forma su vocerío o residuos.

Otra menos importante, pero no menos curiosa, son los atuendos o «adornos» que muchos de ellos lucen. Por supuesto también se ven algunos montañeros discretos que para disfrutar no necesitan dar voces, vestirse excéntricamente ni dejar rastros de suciedad tras ellos; pero por desgracia están en tan comparativa minoría que parece una especie en vías de extinción. De todo ello quizá lo más penoso sea la incoscienza con que realizan estos actos y la total falta de consideración hacia los demás.

Las consecuencias de todo lo anterior son fácilmente adivinables y a nadie pueden asombrar: las líneas de autobuses dejan sus coches descuidados y con los ceniceros llenos; algo parecido pasa en los trenes; los refugios son lugares a los que no se puede acudir, la Naturaleza se ve más degradada, los bares dan peor servicio y ya comienzan a mirar con ojos recelosos a todo el que huele a sierra, las estaciones de ferrocarril parecen campos de batalla...

Quizá todo deporte, que comienza a practicarse en masa, sufra de males similares hasta que sus practicantes comiencen a sentir su llamada de forma más rápida y profunda. Seamos optimistas y pensemos que sólo es

una racha pasajera. Desde luego algo hay que hacer. La solución a este problema sólo puede llegar mediante campañas de mentalización a nivel popular o de los clubs respectivos para tratar de modificar el comportamiento individual, a fin de que dichos y hechos se normalicen y dejen de ser la plaga que actualmente son el montañismo madrileño.

Valentín GINES GARCIA.

Suscríbese a:

EL DIARIO DE AVILA

## El mercado del martes, en Arévalo

Alza en general en el mercado de ganados, cuyos precios, al vivo, han sido los siguientes:

Vacas de leche, de 35.000 a 40.000 pesetas; vacas para carne, de 32 a 35; erales, de 52 a 55 kilo; terneros pequeños, de 90 a 95 kilo; novillos para carne, de 55 a 60 kilo; añojos vivos, de 62 a 66 kilo; ovejas de vida, emparejadas, sin cría, de 3.000 a 3.200; ovejas de desecho, de 35 a 37 kilo; cordero pascual, al vivo, de 65 a 70 kilo; cordero lechal, al vivo, de 110 a 115 kilo; corderas de vida, de 68 a 72 kilo; cerdo cebado, de 48 a 50 kilo; cerdo al destete, de 1.200 a 1.500 pesetas unidad; destinados a cochinitos, de 110 a 120 pesetas el kilo.

En productos agrícolas, se han cotizado los siguientes precios: avena, de 5,50 a 6,00 pesetas; cebada, de 5,30 a 5,50; algarrobas, de 12 a 13 el kilo; yeros, de 13 a 14 kilo; paja de cereal, sobre una peseta, paja de legumbre, sobre dos pesetas; lentejas, de 30 a 35 el kilo; garbanzos, no hay precio, ya que está en plena recolección actualmente.

GERARDO MUÑOZ.

## El Barraco

### Elección de la Reina de las Fiestas de El Barraco

El sábado día 4 en la pista de baile de verano de esta localidad, organizado por el Hogar de Avila en Madrid, ha tenido lugar una animada verbena. En el transcurso de esta verbena y entre un ramillete de lindas y bellas señoritas de la localidad fue elegida Reina de las Fiestas María del Carmen González Luján.

La difícil tarea del jurado fue al fin afortunada y recompensada con número-

sos aplausos del público que llenaba el recinto.

La temperatura ideal de esta noche y el color propio que anima siempre estos actos hizo que la velada se prolongase hasta altas horas de la madrugada.

Enhorabuena al Hogar de Avila y a las autoridades de El Barraco por habernos brindado la ocasión de pasarlo bien.

A. R. A.

**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**

Fundada en 1864

LE OFRECE:

PRESTIGIO EFICACIA

GARANTIA ACTIVIDAD

Medalla de oro al mérito en el Seguro

Subdirector en AVILA

**José López Muñoz**

Lope Muñoz, 4 - Telf. 21 11 96

Más de un siglo de Experiencia Aseguradora

## MUEBLES LAS 6 EMES

Visite nuestra gran exposición de MUEBLES, con 1.000 metros, en Avda. 18 de Julio, 18 y 20 y Jimena Blázquez, 5, donde encontrará el dormitorio que Ud. necesita, y el resto de muebles para su casa

AHORRE DINERO COMPRANDO SUS MUEBLES EN:

**MUEBLES LAS 6 EMES**

# nuestra región

## PALENCIA

PALENCIA.—El ballet infantil «Ciudad Condal», que integra la segunda fase del Intercambio escolar Palencia-Barcelona, y que son huéspedes de la capital durante una semana, dedicó la tarde del lunes, día 6 de agosto, a visitar una breve zona del Cerrato palentino.

Primeramente, a las cinco de la tarde, los niños del ballet «Ciudad Condal», con el coordinador en Barcelona, Bernardo Soriano y profesora y un breve grupo de familiares, fueron recibidos en el Ayuntamiento de Dueñas, por el alcalde, Dionisio Sinova Andrés, que tuvo unas palabras de saludo, procediendo seguidamente a acompañarles a visitar los monumentos al carro, al botijo, etc., y otros lugares de la localidad, llevándoles últimamente al templo, al convento y a la sede de algunas de las típicas «peñas botijeras»; en la visita a estas «peñas» acompañó a los niños la «Botijera mayor», de Dueñas.

Los componentes de la expedición salieron ampliamente satisfechos de la grata visita a Dueñas y de la amabilidad del alcalde. A última hora se unió a la expedición el delegado provincial de Cultura, Antonio Alamo Salazar, que acompañaría ya durante toda la tarde a la expedición, que se dirigió inmediatamente a Venta de Baños, en cuyo Ayuntamiento esperaba el Alcalde, José Paredes Barrigón; el delegado provincial de Cultura dirigió unas palabras de presentación del ballet «Ciudad Condal» al señor Paredes; Paredes Barrigón tuvo unas palabras de saludo para los integrantes de la expedición, deseándoles una feliz estancia en las tierras palentinas y esa tarde en las cerrateñas. El alcalde de Venta de Baños habló a los niños barceloneses, de la basílica visigótica de San Juan Bautista, de Baños de Cerrato, y les explicó su significación en la Historia de la Iglesia en España; finalmente les regaló fotografías de este glorioso monumento nacional. Niños, profesores y familiares salieron también muy complacidos de las atenciones dispensadas por el alcalde de Venta de Baños.

En el mismo municipio, los expedicionarios visitaron la nueva fábrica de galletas «Siro», cuyos modernos montaje e instalaciones se encuentran en período de actividad inicial. El director general Lorenzo Sanvicente Hurtado, esperaba a los expedicionarios, y tras

## El ballet infantil «Ciudad Condal» en tierras del Cerrato

cambiar unas palabras de saludo les acompañó por las amplias naves y almacenes, montado todo ello de acuerdo con las exigencias más modernas, ofreciendo toda clase de información en torno al montaje y funciona-

miento; vistas asimismo las dependencias para oficinas y despachos, el señor Sanvicente Hurtado obsequió a los asistentes con productos de la fábrica de Galletas «Siro», finalizando así la interesante visita.

## CACERES

### El Consejo Provincial de Empresarios insatisfecho del desarrollo industrial de la provincia

CACERES.—Se ha reunido el Consejo Provincial de Empresarios, bajo la presidencia de don Gabriel Mateos, acompañado del secretario general y del vicepresidente de dicho Consejo, señores López Perera y Carrasco Jiménez. Se trataron importantes asuntos y entre ellos cabe destacar un escrito del director general de Seguridad Social sobre ingresos de cuotas sin recargo en el Régimen Especial de la Seguridad Social de los trabajadores autónomos; así como de las bases de cotización de este Régimen Especial.

Se acuerda asimismo, pedir una mayor armonía en el funcionamiento de los Bancos de Crédito Agrícola e Industrial, para que se establezca un crédito

social al que se tenga acceso a través de las Agrupaciones Sindicales, tal y como lo viene haciendo el Banco de Crédito Agrícola con las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.

Se estudia también, la situación económica de la provincia y se reconoce que a pesar de todo cuanto se está haciendo, labor que agradece el Consejo, no puede de ninguna manera sentirse satisfecho, ya que seguimos ocupando los últimos lugares en la renta per capita de la Nación, y se ve como una solución eficaz a citado problema el centrar todos nuestros esfuerzos en conseguir industrializar la provincia, única vía eficaz para aumentar los puestos de trabajo y sin olvidar nuestro desarrollo agrario.

Por último, se acuerda por unanimidad felicitar a don Juan Draper y a don Federico Martínez, con motivo del reciente nombramiento del primero, para desempeñar las funciones de delegado de Trabajo en Valladolid y al segundo también por su reciente nombramiento como delegado de Trabajo de Cáceres, a la vez que se agradecen los relevantes servicios prestados por el señor Draper en la provincia de Cáceres y concretamente al mundo empresarial.

## SEGOVIA

### El campamento de Robledo convertido en «centro veraniego»

SEGOVIA.—Las instalaciones del antiguo campamento de Robledo ha vuelto a cobrar vida. Prácticamente habían estado «silenciosas» desde que finalizó el último curso de la desaparecida I. P. S., pero este año el campamento se ha convertido en una especie de «centro veraniego». Varias de sus tiendas de campaña están ocupadas por familias de militares, procedentes de distintas provincias, que en tan magnífico lugar están pasando sus vacaciones estivales. El campamento, como se sabe, cuenta con todas las necesarias instalaciones, e incluso está en funcionamiento la cafetería.

CAMPAMENTO JUVENIL  
También en otra zona del campamento está ocupada por un turno organizado por la Delegación Provincial de la Juventud, de Madrid, que ha enviado a este lugar, para pasar en él la primera quincena de este mes a un nutrido grupo de hijos de militares y afiliados a la O. J. E. madrileña. En el campamento se realizan todas las habituales actividades de las secciones campamentales de la Juventud.

## LEON

### Pleno del Consejo Presbiteral de la Diócesis

LEON.—El Consejo Presbiteral de la Diócesis de León acaba de celebrar reunión plenaria de dos días de duración. Las sesiones tuvieron lugar en el Seminario Mayor y estuvieron presididas por el Sr. Obispo.

Concelebrada la Santa Misa por todos los asistentes, se dió paso a la sesión de trabajo, que se desarrolló de acuerdo con el «orden del día» previamente establecido. Antes de entrar en el estudio del temario, los consejeros fueron informados detenidamente por el Prelado sobre los asuntos tratados en la última Asamblea Plenaria del Episcopado, celebrada en Madrid los días 2 al 6 del pasado mes de julio, el tema central giró en torno a «la educación del pueblo en la fe» hoy en nuestro país.

Siguió informando el Prelado sobre su reciente viaje

a Roma, del 10 al 18 de julio, en visita canónica «ad limina», es decir, visita oficial al Papa, visita a los sepulcros de los apóstoles San Pedro y San Pablo y visita a varias Congregaciones de la Santa Sede, con el fin de presentar una relación del estado de la diócesis en los últimos años.

Se pasó luego a estudiar el proyecto de reestructuración de arciprestazgos en las cuatro Zonas pastorales de la diócesis. El proyecto tiende a crear arciprestazgos más homogéneos y al mismo tiempo a que cada uno de ellos cuente con el número de sacerdotes preciso para una acción pastoral eficaz. El consejo dió su conformidad al proyecto que para entrar en vigor requiere el correspondiente decreto del Prelado.

Asimismo se estudió el proyecto de reestructuración parroquial de la ciudad de León, que fue aprobado con algunas enmiendas. El proyecto intenta crear nuevas parroquias y modificar los límites de las antiguas, en razón del notable incremento de la población en la ciudad en los últimos años.

Seguidamente se deliberó ampliamente y detenidamente sobre el informe presentado por la Comisión de asuntos económicos acerca de la situación económica del clero, manifestando a este respecto el Sr. Obispo su voluntad de solucionar en fecha próxima los aspectos más urgentes del problema.

Finalmente el Sr. Obispo dió a conocer la organización de los estudios del Instituto de cultura religiosa superior, que se abrirá próximamente en León.

## J. Morais Luque

TOCOGINECOLOGO

Ex-interno de Maternidad de Barcelona

Consulta: 11 a 2

Previa petición hora.

Policlínica Parque de San Antonio. Pº. D. Carmelo, 24. Teléfonos 22 09 00 - 04 - 08.

## BURGOS

### Entrega del proyecto del nuevo mercado Regional de Productos Agrarios

BURGOS.—En la sala de jueces del Ayuntamiento, los facultativos autores del proyecto técnico, procedieron a entregar a la Corporación en la persona del alcalde, don José Muñoz Avila y de los capitulares que le acompañaban, señorita María Eugenia Yagüe, don José Peñacoba, don José Luis Azcona y don Fernando Pacheco, el estudio del nuevo Mercado regional de Ganados y Centro de Contratación de Productos Agrarios que se proyecta construir en las inmediaciones del campo «La Milanera» (traseras de la antigua Fábrica de Sedas) previéndose al efecto, una superficie útil de 80.000 metros cuadrados de terreno.

Este proyecto, con un presupuesto de 26 millones de pesetas, se ha concebido en íntima colaboración con el Ministerio de Agricultura, cuyo delegado en Burgos, señor García Dueñas, ha prestado al Ayuntamiento una estimable cooperación.

Son autores del estudio el ingeniero agrónomo don Eleodoro Maratín y los arquitectos burgaleses don Pedro del Barrio Riaño y don Fernando Arroyo Iglesias, existiendo ya compromiso de sendas ayudas estatales para financiar las obras.

Dicho proyecto pasa ahora a estudio de los técnicos municipales, en trámite previo a su consideración por el Pleno del Ayuntamiento.

## OBSEQUIE Vd.

a sus amigos y a forasteros que visiten Avila, con el libro «Emoción de la Ciudad y Reportaje de los Obispos de Avila». De venta en librerías.

Peatón: en carretera no se parea jamás en una curva o en un lugar donde pueda no ser visto a tiempo por un conductor.

Usted, que habitualmente ve la televisión en su hogar, con los suyos ¿quiere recordar con



...quince años de su vida?

Pero si así no fuera, si la televisión ha sido para usted un reciente y apasionante «descubrimiento»...

¿Quiere conocer a través de



La apasionante Historia de la Televisión en España

ADQUIERA TODAS LAS SEMANAS



Y COLECCIONE los FASCICULOS DE LA

Historia de la Televisión en España

(1956-1973)

¡Y participe en el sorteo de las 2.000 tapas, 2.000!

¡10 pesetas!

# SUCESOS

## Desenterrados los cadáveres de once jóvenes asesinados por un maníaco sexual

NUEVA YORK, 9. (Efe).—Bajo un intenso interrogatorio, un joven de diecisiete años de edad facilitó detalles a la Policía de Houston (Tejas) de uno de los asesinatos masivos más macabros en la historia del país.

Elmer Wayne Henley, que confesó anoche a la Policía haber matado a tiros a Dean Corll, a quien acusó de maníaco sexual, manifestó que conocía el lugar de enterramiento de más de veinticinco o treinta cadáveres.

Mientras tanto, la Policía continúa la búsqueda de nuevas víctimas, tras haber

desenterrado once cadáveres en un cobertizo utilizado para guardar embarcaciones deportivas que Corll tenía alquilado desde hacía cuatro años. Todos ellos estaban cubiertos de cal y enterrados a diferentes niveles, que oscilan entre uno y dos metros de profundidad en el citado cobertizo.

La edad de la víctima más joven es de trece años y parece corresponder a un muchacho que se daba por desaparecido desde hacía dos años.

Según las declaraciones de Henley, él, una muchacha de quince años y su compañero perdieron el conocimiento durante una fiesta a la que habían sido invitados por Corll en su casa de Pasadena al oler una bolsa conteniendo pintura acrílica. Al despertarse a la mañana siguiente los tres se hallaban maniatados y amordazados.

### SOSPECHAS DE LA POLICIA

Henley declaró a la Poli-

cía que Corll les había amenazado con matarlos «después de divertirme con vosotros», pero que logró vencerle para que le soltara al asegurarle que le ayudaría a asesinar a sus compañeros. Cuando fue puesto en libertad se apoderó de una pistola y disparó cinco tiros contra Corll.

Según Henley, Corll le había dicho anteriormente que en el cobertizo había enterrado varios cadáveres. Posteriormente, Henley, al ser interrogado por la Policía, dijo que conocía tres lugares diferentes donde podrían estar enterrados de veinticinco a treinta cadáveres más; en el cobertizo para guardar las embarcaciones en Houston, en el lago San Rayburn, al este de Tejas, y en una isla cerca de Galveston.

La Policía continúa interrogando a Henley para tratar de averiguar si el joven pudiera estar implicado en los asesinatos.

## Roba en un banco pero no en el suyo

PITTSBURGH, 10 (Efe-Upi).—Un empleado de banca, John Nicholas, fue acusado de robar en un banco situado a escasa distancia del suyo.

Nicholas, de 36 años, se apoderó de 1.208 dólares del Unión National Bank. Se informa que Nicholas, empleado por el Mellón National Bank, acudió normalmente al trabajo el 31 de julio y cometió el robo durante la hora del desayuno.

## Ponen en libertad a un preso por error

BRISVANE (Australia), 10 (Efe-Reuter).—Los guardianes de una prisión despidieron amistosamente a un recluso nativo, William Charles Haines, que había cumplido su condena en la cárcel de Boggo Road, en Brisbane.

Pero apenas se había borrado la sonrisa de su rostro, se produjo una queja por parte de un recluso blanco llamado Haines, que pidió a los guardianes le dejaran libre de una vez, por haber cumplido su condena.

Una inspección rápida mostró que el primer Haines tenía que cumplir aún tres años más.

La policía ha manifestado que si capturan a éste, es muy poco probable que puedan acusarle de evasión; sin embargo, tendrán que acusarle de robar la ropa del segundo Haines.

## Dos heridos graves en un atentado a la prisión

LA PLATA (Buenos Aires-Argentina), 10. (Efe).—Poco después de las 24 gmt. de hoy, desde la oscuridad, unos desconocidos dispararon al director y subdirector de la unidad penitenciaria número nueve de esta ciudad, capital de la provincia de Buenos Aires, prefecto mayor Mario García y Celso Fernández, respectivamente, hiriéndolos de extrema gravedad.

Ambos funcionarios recibie-

ron el impacto de varios proyectiles de grueso calibre, siendo internados en el Instituto General San Martín de la Plata.

El hecho se produjo en la intersección de dos calles del céntrico barrio La Cumbre, de esta ciudad.

Las primeras informaciones del hecho consignaban que se había producido un motín en dicha unidad penitenciaria, lo que se desmintió posteriormente.

## Captura de un barco jamaicano

Tegucigalpa, 10. (Efe).—John Powery es el nombre del capitán del barco jamaicano «Hornet» que fue capturado por autoridades hondureñas mientras se dedicaba a la pesca de camarones y lagostas en aguas territoriales hondureñas.

Powery manifestó, que era originario de la isla Gran Caimán y que tenía un pasaporte extendido en Jamaica, aunque admitió que los otros 26 marineros estaban indocumentados.

Aseguró que su barco estaba registrado en la isla hondureña de Croatan y que tenía permiso para pescar en aguas hondureñas, «pero no recuer-

do el número de matrícula». Las autoridades hondureñas recibieron noticias de que barcos piratas se encontraban pescando en aguas hondureñas a una distancia de 76 millas náuticas entre las islas de «Luna» y «Bobell Ky» y de inmediato se armó una patrulla que se desplazó hacia el lugar, el pasado día 5.

El capitán Powery y su tripulación están detenidos en puerto Lempira, en la costa atlántica hondureña. Declaró el capitán que esperaba que la embajada británica en Tegucigalpa «tomara cartas en el asunto», para que los liberen pronto.



temas para comentar

## Construcciones escolares

Dice «El Magisterio Español», que nos encontramos (en Avila también respecto a locales), ante un problema, «que si es urgente para la sociedad, debe merecer el mismo calificativo para el Gobierno, y, en su consecuencia, adoptar las medidas a fin de resolverlo».

Que cada niño tenga un puesto escolar es lo mínimo que la familia y la sociedad tienen derecho a exigir en pleno siglo veinte. Y si esta exigencia-necesidad, por unas u otras razones, las que sean, no se puede cumplir, debe suprimirse de la legislación lo de «enseñanza obligatoria».

Si no existen puestos escolares —uno para cada niño—, ¿cómo puede hacerse efectiva la obligatoriedad?

Esta contrariedad o paradoja debe tener solución. Y de inmediato. El país, la sociedad en general, sufre las graves e irreparables consecuencias, que revierten de inmediato rechazó, en nuestra generación y en las venideras.

Y si en otras ocasiones hemos resaltado los peligros de la «escuela de la calle» —so-

bre lo que no nos cansaremos de insistir—, creemos que éstos, a medida que pasa el tiempo, se incrementan. Por esto es de la máxima urgencia dar la batalla con carácter definitivo al problema de que el niño esté en la calle sin recibir la educación a que tiene derecho. Hay que llevarle al aula. Cueste lo que cueste. Está dicho y redicho, y divulgado por todos los medios de comunicación en los cuatro puntos cardinales, que la inversión más rentable es la aplicada a la enseñanza. Y puesto que es así, consígnense a estos fines las cantidades necesarias, ya que el rendimiento que nuestra sociedad obtendrá de tales asignaciones será el máximo que se puede alcanzar. Además de conseguir la necesaria educación, se adquiere en la clase la formación y sentido de convivencia que el hombre necesita. Teniendo también muy en cuenta que al separar al niño de la calle, se le evita estar expuesto a ese permanente riesgo y peligro que existe en tal ambiente, tanto en el orden moral como material».

## Villar Palasí tranquilo...

«Un ex ministro, el de Educación y Ciencia, Villar Palasí, ha venido a pasar entre nosotros sus primeras vacaciones en cinco años, dice «La Gaceta del Norte», de Bilbao. En la carretera de San Juan hay un chalet, «La Chabola», que siempre he conocido frío y cerrado y está lleno de calor humano».

—Hace diecisiete años que tenemos este chalet. Entonces no había agua corriente, no existía ningún bloque de apartamentos ni congestión en la circulación... ahora el turismo y la especulación han cambiado el paisaje».

El catedrático ha vuelto a «La Chabola» a descansar y a leer. La lectura es una de sus grandes aficiones. Y le encanta hablar de sus amigos, y no es «slogan», los libros».

—En «La Chabola» hay unos tres mil libros, casi todos novelas, y en Madrid tengo los profesionales, una gran bibliografía de Derecho Administrativo. En otra casa, en las afueras de Madrid, tengo también más libros, de física, química, biología... Hay que leer de todo, saber de todo...»

Villar Palasí y el «Libro Blanco»; Villar Palasí y la ley

de Educación; Villar Palasí y la Reforma Educativa... ¿No tiene la sensación de haberse quitado un peso de encima al dejar la cartera ministerial?

—¡Huy, no se puede usted imaginar! Un peso, no; cinco o diez por lo menos. Han sido cinco años intensos. Es completamente distinta la vida de un ministro a la vida de un catedrático. Estoy contento de volver a la docencia del Derecho Administrativo, que es lo que siempre me ha gustado. La etapa ministerial casi se diluirá cuando contemple mi vida desde una perspectiva histórica».

## MONTAJES ELECTRICOS "ESPI" Necesita

Oficiales de 3ª. electricistas  
Peones, aprendices de 1º. año

Dirigirse a c/ Fivasa n.º 3

Avila

## La debilidad de la moneda americana invita al juego a la baja

### Parece que hablan de revaluación nueva del marco alemán

Apenas el marco alemán ha sido revaluado en un 5,5 por 100 cuando se habla ya de una nueva medida en el mismo sentido. Esta vez se habla de dos marcos por un dólar. Estos rumores alientan la especulación. La debilidad de la moneda americana invita al juego a la baja.

La depreciación actual del dólar está sujeta a caución. Los mejores economistas, los que predecían la crisis cuando la mayoría creía aún en el dogma de la estabilidad de las tasas de cambio, dicen desde hace algunos meses que la divisa americana está actualmente infravalorada. Estados Unidos está ahora donde se encontraba Japón hace un año. Entonces los americanos se quejaban amargamente de que Tokio practicaba un «dumping» financiero y que gracias a la infravaloración del yen se aseguraban ventajas sustanciales en el comercio internacional. Hoy la situación es completamente a la inversa.

Subrayemos a este respecto una vez más: la estructura económica de Estados Unidos es diferente a la de Japón y a la de Alemania.

Japón no tiene materias primas. Como debe importarlas, tiene que exportar en la misma medida. La única riqueza del país es su fuerza de trabajo y su situación favorable desde el punto de vista de los transportes. Sin comercio exterior, la economía japonesa se hundiría en tres semanas. Los intercambios internacionales son, por tanto, una cuestión de vida o muerte, pues más de la mitad del producto nacional bruto depende de ello.

En Alemania, a pesar de las apariencias, la economía no tiene una base sólida. En el curso de medio siglo, el país ha conocido la destrucción y dos inflaciones. Así el famoso «milagro económico» se asemeja a la prosperidad de una persona con fuertes ingresos, pero sin reservas para hacer

frente a un revés. Alemania, por tanto, es más vulnerable que otros países, como Francia o Gran Bretaña.

Estados Unidos, en fin, con sus recursos de materias primas, sus capitales amasados en un largo período de estabilidad y su gran mercado interior, no depende esencialmente del comercio exterior, que supone menos de una décima parte de su renta nacional.

Todo revés económico a escala internacional afectará, pues, duramente a Alemania y a Japón y a mucho menos a Estados Unidos. De aquí la capacidad de Estados Unidos de absorber las consecuencias de un desequilibrio, lo que no pueden hacer los otros. Desde ahora Bonn y Tokio ya no son concurrenciales en numerosos sectores de la economía; una nueva revaluación sería catastrófica para ellos.

Esto puede conducir a una crisis, que afectará al mundo entero e incluso a Estados Unidos, a un plazo más o menos largo.

En esta situación, únicamente Francia entre los Estados importantes, parece haber escapado a la inestabilidad, a pesar de la debilidad del franco hace apenas algunos años. Esto es tanto más extraño en

cuanto que el informe del Hudson Institute indicó que este país era la mayor esperanza del mundo industrializado, lo que debería haber atraído la especulación.

La posición privilegiada de París se debe, sobre todo, a la política realista de su gran tesoro, Valéry Giscard d'Estaing. Es un liberal, pero sabe que en momentos excepcionales no hay que sacrificar la realidad a las teorías. Ha tomado, por tanto, medidas para controlar el movimiento de capitales. Su sistema es bueno: apenas reduce la libertad individual, pero mantiene a raya la especulación masiva.

Alemania, por el contrario, es fiel al liberalismo de Ludwig Erhard. Justificado en su momento, en nuestros días no es el instrumento adecuado.

Alemania reprocha a Francia a menudo que falta a la solidaridad en las cuestiones monetarias. ¿No será más cierto lo contrario? ¿La estabilidad actual de Francia y los peligros que amenazan a la República Federal no se deberán a la política seguida por ambas? Se puede preguntar también si Alemania y Japón no se interesarían en seguir la vía abierta por París.

Otto DE HABSBURGO.

## Defecto del crecimiento material y defecto del espíritu social

«La progresión cuantitativa y la evolución cualitativa del delito han engendrado entre autoridades y expertos en criminología una verdadera preocupación por el tema, hasta el punto de que se ha hablado con frecuencia de llevar a cabo una política de prevención de la delincuencia como punto de partida previo a una política de represión. Pero la cuestión es dónde comienza la prevención del delito, cuál debe ser el punto de partida para que la propia organización del cuerpo social dificulte la proliferación de las nuevas formas de delincuencia. Sobre este particular se han puntualizado numerosas cuestiones, todas ellas importantes y que, por regla general, adoptan el punto de vista de que los desórdenes del propio crecimiento protegen la propensión delictiva».

Sin tratar de infravalorar este criterio, nuestro comentario quiere hacer hincapié en otro aspecto ciertamente relacionado pero no identificable con esta opinión. Algunos tipos de delincuencia, como los delitos violentos con-

tra la sociedad, el crecimiento de la delincuencia juvenil o las drogas, están en directa dependencia con aquel punto de vista. Otros, sin embargo, como la proliferación de los delitos fiscales, el aumento de estafas, fraudes monetarios e inmobiliarios o la reiteración del confusamente llamado delito político, tienen una genealogía diferente. En estos casos no se trata de un defecto del propio crecimiento material de la sociedad, sino de un defecto del espíritu social que carece de sensibilidad para reaccionar ante este tipo de delincuencia y cuya propia pasividad sirve de amparo y de protección a estas modalidades.

En la prevención de estas formas de delito, dice al final *Nuevo Diario*, es importante fortificar la conciencia colectiva. Es desde dentro de la sociedad donde se debe plantear la reacción contra estos hechos. Porque mientras falte la sensibilidad para aceptar estos desórdenes como auténticas formas de delincuencia, la instrumentación jurídica y de defensa activa siempre resultarán insuficientes».

Reportajes

La revancha del acordeón

Ha sido llamado «El piano del pobre»

El acordeón retorna arrolladoramente en toda Europa. Tres años de oscuridad que ya parecía definitiva y después de haber reinado en forma absoluta e indiscutible la guitarra eléctrica su rival, vuelve el desgarrado y melancólico acordeón.

Actualmente, el llamado piano del pobre ha consagrado su

Ivette Horner vende más discos que Johnny Halliday

triunfo musical gracias a la maravillosa acordeonista francesa, Ivette Horner, que está vendiendo en 1973, dos veces más discos suyos que el célebre cantante Johnny Hallyday.

París, el eterno París, es el centro musical del continente europeo. Y es en la «Ville Lumière» precisamente, donde patrocinan al acordeón figuras tan famosas como «Regine» y «Jacques Brel».

Ivette Horner, la maga del acordeón, ha vendido en un año diez millones de discos y ocho millones, han registrado las ventas de otro asombroso acordeonista: André Verchuren.

Mireille Hathieu y Salvatore Adamo han grabado con acordeón sus últimos éxitos.

Vuelve sí, el acordeón a las orquestas de Europa, porque este viejo instrumento ha educado por siempre los oídos de las gentes sencillas.

En el reciente Congreso del Partido Republicano independiente, cuyo jefe es el político Giscard D'Estaing, se acompañó la comida de clausura del mismo, con música de acordeones. Los grandes cantantes Nino Ferrer, Eurico Macias, Ives Montand y Patachou, entre otros, también se hacen acompañar por uno o dos acordeonistas.

En Estados Unidos, las «boites» más elegantes de Nueva York están poniendo de moda el acordeón, con un furor semejante al que tuvo en sus mejores tiempos el «jazz».

El acordeón no cesa de avanzar. Y he aquí las pruebas.

EXITO

Ha penetrado ya el acordeón en el mundo sinfónico de la música clásica. Recientemente, cincuenta profesores de la Orquesta de París han ejecutado «La Arlesiana», de Bizet; «Rapsodia húngara», de Franz Listz; la «Sinfonía Incompleta» de Schubert; la «Danza macabra», de Saint Saens y la «Petite Suite», de Debussy, con acordeones entre el instrumental de otros géneros.

Jacques Dutronc, el cantante, es un apasionado del acordeón. Y defienden ardorosamente a este popular instrumento, los intelectuales como Francis Carco, Marcel Pagnol y Marcel Achard.

El escritor Francois Mauriac declaró a este propósito: «Existe en las masas populares de los países occidentales, una propensión y debilidad de tipo sentimental hacia el acordeón».

En Roma, el acordeón es un rey.

La gran tiple melódica Nicholetta Machiavelli toca (a la vez que canta) un enorme acordeón, que casi oculta su figura.

—¿A que país puede representar mejor el acordeón?

Es difícil, casi imposible, decirlo. El acordeón es francés, español, griego, italiano, norteamericano, argentino, brasileño, alemán, noruego, inglés, etcétera.

Los marinos no pueden navegar sin él. Les hace añorar y, les aporta nostalgias...

RECORD

Pero no obstante, parece estar claro que el acordeón se debe a un célebre constructor de instrumentos musicales llamado Damián, que vivía en París, a principios del siglo XIX y que sacó a la venta un sencillo acordeón no «el magnífico compendio instrumental que es el modernísimo y gigantesco acordeón de hoy».

Desde 1870 a 1939, el acordeón alcanzó su máxima gloria en Europa.

La java y el vals, así como el tango argentino no podían interpretarse ni comprenderse sin él.

Edith Piaf, «el gorrión de París» impuso con fuerza el acordeón y dijo de él, «Es un rey de los instrumentos. Su música nos transporta. Tiene encanto y ternura».

En París está la escuela de acordeonistas más célebre del mundo. Se titula «Escuela Paul Bensch».

Posee cien profesores y su matrícula no baja nunca de 6.000 alumnos. Aunque el acordeón ha subido mucho de precio en los últimos años, no llega jamás a valer la mitad de lo que cuesta un piano barato.

Los más caros, que son los de conciertos, pueden adquirirse por 150.000 pesetas.

Para aprender a tocar y a dominar el acordeón, se aconseja que se comience desde muy niño. Los seis o siete años, es la edad ideal para llegar a ser un excelente acordeonista.

Muchos pintores famosos han inmortalizado el modesto y armónico acordeón, tales como Picasso, Braque, Zadkine, Digmimont y otros.

El record mundial de resistencia horaria tocando un acordeón lo ostenta en 1973 el belga Michel Roichet, de Locres que lo batió no dejando de tocar durante 106 horas seguidas.

Esta marca asombrosa la consiguió en 1971 y hasta ahora nadie la ha superado.

El record anterior a 1971, pertenecía al suizo de Lausanne, Marcel Klaus, el cual estuvo tocando música de acordeón sin detenerse un solo instante, por espacio de 80 horas.

Augusto CUARTAS.

EUROPA PRESS.

CURSO DE  
FRANCES

PATROCINADO POR LA  
CAJA CENTRAL DE AHORROS  
Y PRESTAMOS DE AVILA

Plaza de Santa Teresa, 12

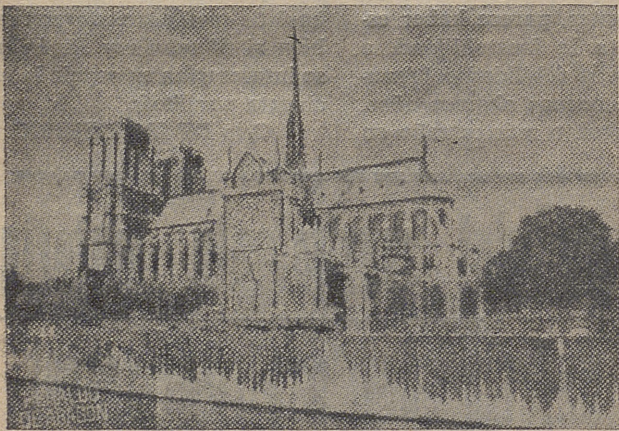
Telf. 21 18 07

IDIOMAS CAMPO.—Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza  
LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas)

Método y sistema patentados

Prohibida la reproducción

99ème LEÇON



Notre-Dame de Paris

LES CATHÉDRALES FRANÇAISES

Décrire ou parler au sujet des cathédrales françaises équivaudrait presque à écrire une histoire de l'architecture religieuse.

Pour ne mentionner que quelques exemples marquants, nous citerons les grandes cathédrales romanes du XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles de Poitiers, Toulouse, Le Puy, Saint-Savin, Périgueux et, Caen construite vers 1518 avec son merveilleux et somptueux abside.

Comme joyaux artistiques de l'architecture gothique du XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles, nous pouvons citer: Notre-Dame de Paris, Reims, Amiens, Bourges, Metz, Strasbourg la cathédrale rose dont la tour majestueuse dresse sa flèche vers le ciel... La cathédrale de Tours avec sa svelte et merveilleuse tour septentrionale érigée vers 1505, et entre autres enfin, la cathédrale de Chartres avec ses deux flèches élancées, ses portails divers. Les chapiteaux des colonnes ont de riches sculptures; les statues de saints sont innombrables; et des gargouilles avancent au-dessus des portails leurs têtes grimaçantes.



METS. — La Cathédrale

# FAYE DUNAWAY rueda en Madrid

## Es Milady en «Los tres mosqueteros»

El crimen, los papeles de delincuente, el hampa, en una palabra, han producido cuantiosos beneficios artísticos a la rubia actriz norteamericana Faye Dunaway. Sus primeras actuaciones cinematográficas fueron de personajes que vivían fuera de la legalidad.

Ahora está en España protagonizando uno de los principales personajes femeninos de «Los tres mosqueteros», y reincide en un papel de mujer inmoral a todas luces.

—Hago en esta película —me dice Faye— el papel de Milady. Soy la «girl friend» de Roche-

da, en la segunda mitad de los cuarenta. Estudió música, ballet y canto antes de matricularse en la Escuela de Arte Dramático de Boston, porque quería ser actriz de teatro. Y lo fue en la compañía del Lincoln Center, a las órdenes de Elia Kazan.

Alguien la vio y le proporcionó la posibilidad de irrumpir en el cine. Y debutó en «The happening» («El suceso»). Así comenzó su serie de personajes fuera de la ley, porque en la película estaba involucrada con un secuestro. Convenció y obtuvo un contrato para otros cuatro filmes. El segundo fue «Hurry sun-

papel de personaje femenino del siglo XVII, época en la que las mujeres realizaban un importante juego en las reuniones palaciegas. Me llevó por lo menos una semana adentrarme en el personaje hasta que llegué a identificarme por completo. A mí me gusta imbuirme bien el personaje hasta convertirme en otra persona; cambio incluso mis habituales movimientos...

Richard Lester se me lleva de nuevo a la bella actriz, que se incluye en la barahúnda de la figuración que baila. Lester pide a las damas de la «corte» exageradas poses, rápidos movimientos... Se está rodando la escena en el curso de la cual los diamantes de la reina (Geraldine Chaplin) se encuentran milagrosamente y los mosqueteros lo entregan a la soberana. Faye se pone amarilla de rabia, porque su plan ha fallado... Poco después me explica:

—Cuando se hizo «Los tres mosqueteros» la vez anterior, Lana Turner tenía a su cargo el papel que yo hago ahora, y June Allyson tuvo el de Raquel Welch en esta cinta...

### TEATRO Y CINE

—Usted hace mucho teatro...

—En él comencé cuando era todavía colegiala de segundo curso en la Universidad de Florida. Aun cuando yo nací en los Estados Unidos, mi vida transcurrió en mi país y en Alemania, porque mi padre era militar y tuvimos que venir a Europa. Luego, ya en la Escuela de Arte Dramático de Boston, protagonicé «The Crucible». Mi actuación impresionó al director, Lloyd Richard, quien me recomendó a Elia Kazan. Este me hizo una prueba y pasé a la compañía del Lincoln Center, en la que permanecí tres temporadas. En este espacio de tiempo hice «A man for all seasons», «After the fall», «But for whom, Charlie» y «Tartuffe», entre otras conocidas obras. Después pasé a The American Place Theatre. Aquí estaba cuando surgió la posibilidad de debutar en el cine con «The happening». Desde entonces he alternado uno y otro medio. Precisamente antes de venir a Madrid para «Los tres mosqueteros» había protagonizado en el teatro a Blanche Dubois en «Un tranvía llamado deseo», que hizo en el cine Vivien Leigh, como recordará...

—¿Cree usted que de no poseer su rara belleza hubiera podido llegar tan alto?...

—Pues no sé ni creo que lo sepa nadie. No siempre con la belleza se llega a la cima. Puede que a mí me haya ayudado, pero de todas formas mi gran afición al teatro, los estudios que constantemente he realizado para perfeccionarme, creo que me han valido de mucho...

—Pues que le sigan valiendo, Milady.

J. G. PASTOR.

(Foto Vincent Rossell).



fort y actúo como espía de Richelieu. Los antecedentes del personaje de ficción que desempeño no se diferencian en mucho a la mayoría de los que hice hasta ahora...

Hablo con Faye Dunaway en un palacio de Aranjuez. En un amplísimo salón, Richard Lester dirige las escenas de un brillantísimo baile. En las paredes, trofeos de caza. Faye viste elegantísimo traje, con una especie de alas en la parte superior. Sin embargo, no crean que son para volar, porque el personaje que representa tiene bien asentados los pies en la tierra.

—La Milady que hago —agrega— respira venganza por todos sus poros; yo diría, empleando términos actuales, que es su principal «hobby». Es una mujer de lo más desleal. El amigo, Rochefort, ordena asesinarlo por el placer de matar; Milady hace lo mismo, pero por ambición...

### COMIENZO DE FAYE

Faye Dunaway nació en Bascom, pequeña localidad de Flori-

down» («La noche deseada»), bajo la dirección de Otto Preminger. Su gran oportunidad surgió poco después, porque su tercera aparición en la pantalla fue en «Bonnie and Clyde». El papel se lo ofreció Arthur Penn, y Faye Dunaway sacó del personaje el máximo partido. Fue su consagración, dado el éxito obtenido por la película en todo el mundo. De la noche a la mañana se convirtió en una de las grandes estrellas cinematográficas de los años sesenta.

### POR QUE ESTA EN ESPAÑA

Faye ha terminado una «toma» y vuelvo a la carga:

—¿Por qué aceptó usted hacer este personaje no actual?

—Well, yo nunca había hecho un tipo de mujer tan complejo como el de Milady, y me atraía la posibilidad de representar un

### Conductor:

Circula por la derecha

## Horario de misas

### Días laborables

#### MAÑANA

- 7,00: Santo Tomás.
- 7,30: Santa Ana (Bernardas), Hospital Provincial, San José (Las Madres).
- 7,45: La Encarnación.
- 8,00: Inmaculado Corazón de María, Santo Tomás, La Santa, Madres Agustinas (Gracia), Siervas de María, San Juan.
- 8,30: Reparadoras, Capilla de San Segundo de la Catedral (entrada únicamente por la calle San Segundo), San José.
- 9,00: San Pedro, San Vicente, Santiago, Inmaculado Corazón de María, Sagrada Familia, Santo Tomás, La Santa, Madres Agustinas (Gracia).
- 9,15: Catedral.
- 9,30: San Antonio.
- 10,00: San Pedro, San Vicente, San Juan.
- 12,00: San Pedro, San Antonio, M. Concepcionistas (La Magdalena).
- 13,00: La Santa, Santo Tomás.

#### TARDE

- 6,00: San Nicolás, Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.
- 7,00: San Antonio, Santiago (excepto los sábados a las 8).
- 7,30: San Vicente, Inmaculado Corazón de María, Santo Tomás.
- 8,00: San Pedro, Sagrada Familia, Santo Tomás, La Santa, San Juan, Padres Paúles.

#### SABADOS POR LA TARDE

- Catedral, a las 6,30
- Parroquia de San Pedro, a las 8.
- " " San Juan, a las 8.
- " " San Vicente, a las 7,30.
- " " Santiago, a las 8.
- " " del Corazón de María, a las 7,30.
- " " la Sagrada Familia, a las 8.
- Iglesia Santo Tomás, a las 7,30.
- " Santo Tomás, a las 8.
- " San Antonio, a las 7.
- " La Santa, Padres Paúles, a las 8.

## Días festivos

#### MAÑANA

- 7,45: La Encarnación.
- 8,00: San Pedro, Inmaculado Corazón de María, Madres Agustinas (Gracia), Santo Tomás, Siervas de María.
- 8,30: San Nicolás, La Santa, Capilla de San Segundo de la Catedral (entrada únicamente por la calle San Segundo), San José (Las Madres).
- 9,00: San Pedro, San Vicente, Santiago, Sagrada Familia, San Juan, Reparadoras, Madres Agustinas (Gracia), Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.
- 9,15: M. Concepcionistas (La Magdalena).
- 9,30: Inmaculado Corazón de María, La Santa, San Antonio, Capilla de San Segundo de la Catedral (entrada únicamente por la calle San Segundo), Hospital Provincial.
- 10,00: San Pedro, Santiago, Sagrada Familia, San Juan.
- 10,30: San Vicente, San José Obrero, La Santa, Catedral, Inmaculado Corazón de María.
- 10,45: San Esteban.
- 11,00: Sagrada Familia, Santo Tomás, San Antonio, Encarnación, Santa Ana (Bernardas), Magdalena, Las Vacas, San Nicolás.
- 11,30: Santiago, La Santa, Inmaculado Corazón de María, Hospital Provincial, San Segundo (Puente Adaja).
- 12,00: San Vicente, Sagrada Familia, San Juan, Santo Tomás, San Antonio.
- 12,30: San Pedro, Inmaculado Corazón de María, La Santa.

#### TARDE

- 1,00: Santiago, Santo Tomás, San Antonio, Santo Tomás, San Vicente.
- 5,00: San Pedro, San José Obrero, San Andrés.
- 6,00: San Nicolás, Santo Tomás, Santuario de Nuestra Señora de Sonsoles.
- 6,30: Inmaculado Corazón de María, Sagrada Familia, San Juan.
- 7,00: Santiago, San Vicente, San Antonio.
- 7,30: La Santa.
- 8,00: Santo Tomás y Padres Paúles.
- 8,30: La Santa.

#### NOCHE

- 10,00: San Nicolás (Solamente durante los meses de Junio a Septiembre, ambos inclusive).

Rogamos a los señores párrocos y sacerdotes que cuantas variaciones observen en el horario presente o que se produzcan en adelante, las comuniquen a nuestra Redacción para su debida corrección.

# Internacional

## Premio hispanoamericano de Prensa "Miguel de Cervantes", 1972

MADRID, 10 (Cifra).— Se otorga el premio hispanoamericano de prensa «Miguel de Cervantes», instituido para proclamar la mejor labor periodística encaminada a promover y fortalecer los entrañables vínculos que unen a toda la amplia comunidad hispánica, a José Blanco Amor, por los trabajos publicados en el dia-

rio «La Nación», de Buenos Aires (República Argentina) y a Alfonso Junco por los trabajos publicados en el diario «ABC», de Madrid, ambos dotados con cien mil pesetas.

La presente disposición del Ministerio de Información y Turismo, aparece publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

### Representante

Introducido en perfumerías, droguerías, mercerías. Buena comisión, trabajo compatible con sus ocupaciones o representaciones actuales. Escribir dando alguna referencia a: DE-CLON INTERNACIONAL. C/ Gamazo, 26. VALLADOLID

## 24 horas de España

### MADRID

● EL COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID ha reiterado, en una Memoria, su apoyo al Congreso de la Unión Internacional de Abogados que se desarrollará en esta capital próximamente.

● LA COMPAÑIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD ha firmado contrato con una Empresa sueca para realizar un estudio a fin de montar una central nuclear en el Sur de la Península.

### PALMA DE MALLORCA

● EL ALCALDE DE LA CIUDAD, don José Tarrasa Noquera, ha destituido a dos tenien-

tes de alcalde a causa de que los dos ediles no asistieron a dos Plenos en los que se necesitaba "quorum" para la resolución de asuntos de interés oficial.

### ALBACETE

● LOS CULTIVADORES DE AZAFRAN están preocupados por el bajo precio que tiene el producto, pues no llega a las 4.000 pesetas la libra (460 gramos).

### GRANADA

● EL GRUPO FINANCIERO RUMASA ha constituido una nueva empresa denominada Viñedos Españoles con un capital fundacional de doscientos cincuenta millones de pesetas en acciones nominativas de mil pesetas cada una para adquirir fincas rústicas o viñedos para su posterior explotación bien mediante la venta de uva o su aprovechamiento para la obtención de mostos.

### VIGO

● HA SIDO HECHO PUBLICO el anuncio de fusión del Banco de Lugo (antes de Soto) con el Banco de Vigo y se dice que la nueva entidad cambiará su denominación por la de Banco de Galicia.

## AGENDA

Mañana, día 11 de agosto de 1973, sábado.

SANTOS: Clara, Tiburcio, Susana, Rufino, Alejandro, Filomena y Digna.

MISA: de Santa Clara. Memoria Obligatoria.

SOL: sale a las 6,21 horas y se oculta a las 20,18 horas.

LUNA: sale a las 18,43 horas y se oculta a las 3,42 horas.

### TELEFONOS DE URGENCIA

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| CENTROS SANITARIOS                     |                 |
| Clinica urgencia ... ..                | 212948          |
| Hospital ... ..                        | 211800          |
| Urgencia de la seguridad Social ... .. | 212999          |
| Ambulancias Jefatura Sanidad ... ..    | 211805 y 211053 |

### ORDEN PUBLICO

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Policia Armada ... .. | 220198 |
| Policia Urbana ... .. | 211188 |
| Comisaria ... ..      | 220233 |
| Guardia Civil ... ..  | 211070 |
| " " Tráfico           | 212350 |

### COMUNICACIONES

|                   |        |
|-------------------|--------|
| Telégrafos ... .. | 211370 |
| R.E.N.F.E. ... .. | 220188 |

### BOMBEROS

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Parque ... ..        | 211030 |
| Ambulancias. Jefatur |        |

### HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Por la mañana: de 10 a 2.  
Por la tarde: Cerrado.  
DOMINGOS Y FESTIVOS  
De 11 a 1,30.  
Los lunes, cerrado por descanso del personal.

### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 9: 8 2 6

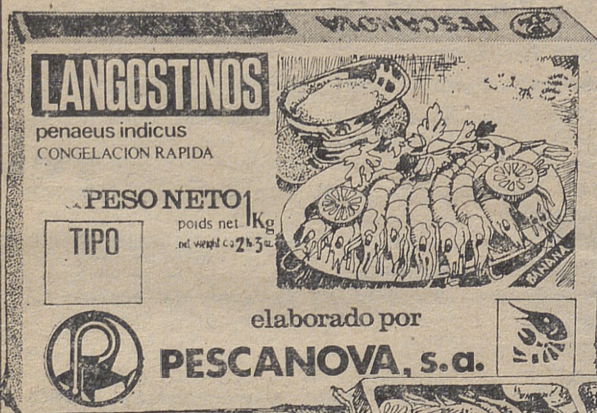
# TITULO GRADUADO ESCOLAR

(equivalente) EN UN SOLO EXAMEN (Bachiller) Presentación de Instancias: **AGOSTO 1973**

Oportunidad sin precedentes, EXCEPCIONAL Y UNICA, que la NUEVA LEY DE EDUCACION brinda AHORA a todos los españoles que lo deseen, varones o mujeres, jóvenes o adultos, mayores de 14 años (sin límite), de poder obtener EN UN SOLO EXAMEN el TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (sustituye y es equivalente en el nuevo sistema educativo al BACHILLER ELEMENTAL). Ins-tancias hasta el 31 DE AGOSTO. Examen octubre 1973 EN TODAS LAS PROVINCIAS. ¡¡INFORMESE SIN COMPROMISO!! Y si a Vd. no le interesa, informe a su amigo, familiar, compañero, sus hijos, etcétera. ACTUE URGENTEMENTE. Preparación CURSO INTENSIVO (que puede hacer desde su misma casa) textos precio total 950 ptas. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

## Langostinos calidad... PESCANOVA!

Por su calidad, su exquisito sabor, la frescura y riqueza de su carne... los langostinos PESCANOVA son excepcionales.



Ultracongelados a bordo, inmediatamente después de su captura, y avalados por la calidad PESCANOVA desde el barco hasta el ama de casa.

Existen quince tipos distintos de todos los tamaños y precios y a todos los niveles económicos.

Pruebe hoy mismo langostinos PESCANOVA.

Los hallará, en envases "familiar" de 1 kg. o en "detalle" de 200 y 250 grs., en su proveedor habitual o en la Agencia PESCANOVA más próxima.



# PESCANOVA

Agencia PESCANOVA

AVILA  
Tel. 21 17 89



## Pérdidas en las cosechas, por el pedrisco

AMES (La Coruña), 10 (Cifra).—En catorce millones de pesetas han sido evaluados los daños causados por el pedrisco, que el pasado día 31 de junio afectó a 300 hectáreas de maíz y vino, según se ha dado cuenta por la Hermandad de Labradores de Amés.

Las zonas de agro afectadas son Amés, Lens y Transmoten.

La Hermandad de Labradores de Amés acordó solicitar ayudas de las autoridades correspondientes.

Peatón: todas las horas son buenas para ser prudente. Camine siempre atento, el peligro no avisa.

**AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ**  
SERVICIO PERMANENTE  
TELEF. 21 12 20 AVILA

**Arturo Gómez Jiménez**  
Medico odontologo  
Rayos X  
Alemania, 4. — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos  
C. S. 230

## ¿Desea aprender a conducir?

Acudo a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

# extranjero

## Complot del IRA frustrado

LONDRES, 10. (EFE).— Detectives de Scotland Yard frustraron anoche un plan del «I. R. A.», para secuestrar a un alto mando del ejército británico y utilizarlo como rehen para conseguir la libertad de terroristas detenidos en el Ulster, según se supo hoy.

El plan fracasó cuando la policía detuvo anoche a tres irlandeses que se disponían a robar una fábrica para recolectar dinero para el secuestro.

La detención de los irlandeses, provistos de escopetas con los cañones serrados y cubiertas las caras con medias, se produjo en Luton, localidad próxima a Londres. Los detenidos comparecerán hoy ante el juez acusados de «conspiración para robar».

Desde hace cinco días el departamento especial de detectives de Scotland Yard «escuadra irlandesa», encargado de combatir las actividades del «I. R. A.» en Gran Bretaña, estaba en estado de alerta después de recibir información confidencial de agentes secretos infiltrados en la organización terrorista.

La información indicaba que el segundo aniversario del internamiento se celebraría con una gran operación.

No se sabe si la víctima del secuestro iba a ser un militar

destinado en el Ulster o residente en Inglaterra. La policía ha redoblado la vigilancia de los altos mandos del ejército y de sus familias.

**Conductor:  
Circule por la derecha**

## Japón reconoce a Ruanda

TOKIO, 10 (Efe-Upi).— Japón ha decidido hoy reconocer el nuevo Gobierno de Ruanda, formado por el general Habyalimane el 5 de julio, tras un golpe de estado.

BUENOS AIRES, 10 (Efe).—Tres hombres y una mujer robaron ayer material quirúrgico por valor de cuarenta millones de pesos viejos (2.240.000 pesetas) al asaltar un local de la fábrica de instrumental «Batista» de Córdoba.

Los sujetos, que se identificaron como pertenecientes a una organización ex-

tremista, entraron en las oficinas de exposición y ventas e inmovilizaron bajo amenazas, a tres empleados. Tras encerrarlos en un sótano y cortar los cables telefónicos, se dieron a la fuga con elementos de cirugía cuyo valor fue estimado en la cantidad antes citada.

Al liberarse de su encierro, los empleados comprobaron que el material sustraído había sido embalado por el grupo delictivo en el mismo lugar del asalto.

Los asaltantes pintaron en las paredes escritos alusivos al autotitulado «Ejército Revolucionario del Pueblo» (ERP), trostkista.

En Tucumán un grupo armado del ERP asaltó la casa del coronel (retirado) Javier de la Quintana, de esta capital, buscando armas. Sólo se llevaron un revólver calibre 38.

Por los medios habituales llegó a la prensa un comunicado del ERP 22 según el cual «el comando Víctor José Fernández Palmeiro» asaltó en Buenos Aires el apartamento del «burócrata sindical Petraglia con el fin de denunciar el destino que estos traidores le dan al dinero que los obreros dan al sindicato».

Agrega que «este señor Petraglia, tesorero de la Unión Obrera Metalúrgica, dueño de un lujoso apartamento, invierte el dinero del pueblo en decoración

para su bienestar y goce personal».

Agrega el comunicado que se procedió a destruir esa «costosa decoración» y hace una llamada a la clase trabajadora para que expulse a esos «matones y traidores de la directiva de su sindicato».

El comunicado finaliza instando a la elección de gremialistas honestos.

## Próxima conferencia de jefes de Estado de Egipto, Siria y Jordania

AMMAN, 10. (Efe-Upi).—Los jefes de estado de Egipto, Siria y Jordania, celebrarán una conferencia a finales de este mes, a fin de considerar el tema de reavivar el frente oriental contra Israel, informa el diario independiente de Amman «Al Destur».

El rotativo comenta que la reunión se celebrará en una de las capitales de los tres países: El Cairo, Damasco o Amman.

La conferencia estudiará igualmente la proyectada visita a El Cairo, Damasco y Amman del secretario general de la «O. N. U.», Kurt Waldheim, a fin de asumir una postura árabe conjunta al respecto.

## 24 horas del mundo

### BOLIVIA

● *EL EX MINISTRO DE TRABAJO y otro hombre fuerte del régimen del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Anibal Aguilar Penarrieta, fue apresado el pasado jueves cuando salía de su domicilio, por agentes del Ministerio del Interior.*

### COLOMBIA

● *AYER FUE PRESENTADO a consideración del Parlamento un proyecto de ley que, de ser aprobado y sancionado por el Ejecutivo, establece la mayoría de edad en Colombia a partir de los 18 años, para hombres y mujeres.*

### EGIPTO

● *LAS FUERZAS ARMADAS EGIPCIAS son capaces de rechazar cualquier agresión israelí e impedir que alcance sus objetivos, informó un portavoz militar, comentando un encuentro esporádico egipcio-israelí del martes.*

### ARGENTINA

● *LA BASE ARGENTINA «Vicecomodoro Marambio», en la Antártida, será hoy sede accidental del Gobierno, cuando el presidente Lastiri y sus ministros se encuentren en ese remoto rincón de la Argentina, con motivo de conmemorarse el día de la Fuerza Aérea.*

### CHILE

● *UN CAMPESINO RESULTO MUERTO ayer durante un enfrentamiento ocurrido entre propietarios agrícolas y campesinos que habían ocupado unas tierras en la localidad de Codegua, a setecientos kilómetros al sur de Santiago.*

### MEJICO

● *LOS CHICANOS —norteamericanos de origen mejicano— se aprestan a defender a sus hermanos de raza, los miles de braceros mejicanos que cruzan ilegalmente la frontera de los Estados Unidos, mediante la organización de varias agrupaciones.*

## Tras las conversaciones sobre fusión egipcio-libia

### La delegación de Egipto regresa a El Cairo

EL CAIRO, 10 (Efe-Upi).—Una delegación egipcia, presidida por el vicepresidente primer ministro Abdel Rader Hatem, ha regresado a El Cairo, silenciosa y cansada, tras celebrar conversaciones en Trípoli sobre la propuesta unión entre Libia y Egipto.

Los miembros de la delegación eludieron anoche a los informadores y las cámaras de televisión en el aeropuerto y se dirigieron directamente a la capital, mientras los observadores especulan sobre la posibilidad de que las dificultades que se plantean no hayan sido resueltas.

Hol Hatem informará al presidente Sadat sobre las conversaciones de seis días

de duración que concluyeron ayer, dos días después de la fecha prevista.

Entretanto, la agencia «Oriente Medio» ha informado desde Trípoli que el jefe de gobierno libio, Abdel Salam Jallud, visitará El Cairo la semana próxima.

La agencia no hizo más comentarios, pero se estima que Jallud continuará conversaciones con Sadat, en otra serie de gestiones encaminadas a soslayar las diferencias existentes entre ambos países.

El presidente libio, Muamar Gadafi, presiona para que se lleve a cabo una fusión total, en vez de la unión por fases, como propone Egipto. También desea que Egipto adopte su revolución cultural.

## Primer trasplante de corazón en la persona de una adolescente

PARIS, 10. (EFE).—Una joven de 13 años, cuya identidad no ha sido revelada todavía, vive desde esta madrugada con el corazón de un joven donante anónimo, después de haberse efectuado una operación de trasplante en el «Hospital Foch», de Suresnes (afueras de París).

Es la primera vez que se hace un injerto de corazón en Francia en una persona adolescente. La intervención fue practicada por el doctor Daniel Guilmet, un médico de cuarenta años y que ya ha realizado otras cuatro este mismo año y cinco en total desde el comienzo de su carrera.

«La operación se desarrolló normalmente. El estado de la paciente es satisfactorio, pero no puedo adelantar nada sobre la evolución del mismo», manifestó el doctor Guilmet esta mañana.

Dijo también el médico fran-

cés que la muchacha sufría de cardiomiopatía, enfermedad que lleva consigo degeneración de los tejidos, es incurable y conduce a la muerte. Los padres dieron el consentimiento para el trasplante. La chica conocía la importancia de la intervención quirúrgica a que iba a ser sometida.

«Una adolescente de esta edad puede vivir normalmente con el corazón de un adulto», confirmó Daniel Guilmet.

El diario «France Soir» publica un extenso reportaje, hora por hora de la realización del trasplante. En su primera página inserta una fotografía de un médico que sube corriendo las escaleras del Hospital Foch con una caja herméticamente cerrada bajo el brazo: dentro lleva el corazón del donante, un joven muerto a última hora de la noche de ayer en el hospital de «La Pitie», de París.

# Cotilleos de verano

La nota del día quizá, y sin quizá, es la primera página del diario «Informaciones» de la tarde de ayer. Parece una contradicción, pero el caso es que ha salido a la calle y así se quedará. Para que la gente pueda comentarlo. En el periódico que citamos viene la noticia de que en España hay solamente cuatro automóviles entre cien que rebasan los ciento quince kilómetros por hora; por tanto la limitación de velocidad, por ahora, no se implantará en nuestro país. Eso era poco más o menos lo que decía el diario «Informaciones», pero la cosa no queda ahí: en la misma primera página se ve a continuación de la noticia anterior, una fotografía en la que hay un vehículo retorcido y al pie de la fotografía dice: «Exceso de velocidad: tres personas perdieron la vida». La cosa tiene su miga, no les parece?...

Cinco mil perros abandonados, sospechosos de rabia o moribundos existen en la capital de España, y claro está, son recogidos por el Centro de Protección de animales. Desde luego, qué vida más perra llevan los chuchos... siempre mal alimentados; claro que ¿quién se va a preocupar en Madrid de dar de comer a estos animales, cuando existen otras necesidades mucho más imperiosas, como dar de comer a todos los pobres que existen en Madrid?

Vamos a referirnos a Avila, ¿a que no saben cuántos niños nacen por término medio en nuestra capital al mes? Sin contar, claro está, los nacidos en casas particulares. Pues nada más que ochenta. Ochenta partos se realizan al mes en

los centros asistenciales abusivos. Para los que les gusten las estadísticas ya tienen un entretenimiento. Saber cuánta población tendremos dentro de diez años, por ejemplo. Lo malo que no tenemos datos de la mortalidad abulense. Pero calcúlenla a ojo de buen cubero.

Y vamos con los hechos insólitos. Resulta que en Pamplona, por medio de una radiografía se ha descubierto a un cazador furtivo. ¿Que cómo? Pues a un sacerdote resulta que un amigo le llevó unas «todanchas», que son una especie muy parecida al tordo. El sacerdote se lo comió y a los pocos días sintió unas molestias en el estómago; fue al médico y éste a través de las radiografías que le hizo, advinó que el sacerdote había comido caza porque tenía incrustado en el sitio de las molestias un perdigón. Total, que se descubrió al infractor por este sistema.

Parece ser que últimamente los cantantes están bastante desmandados y los que firman el contrato para su actuación en una sala de fiestas se sienten en el derecho de arreglar las cosas. Esto es lo que le ha pasado a nuestra cantante Mary Trini. Resulta que no podrá actuar en Villarrobledo porque en el contrato aparecía que mientras no llegase su actuación en esta localidad no podría actuar en un radio de cincuenta kilómetros. La Comisión de Festejos de la localidad ha decidido por tanto suprimir la actuación de la cantante. ¡Está visto: todo el mundo va a su negocio!

José Luis DELGADO.

## DEL MUNDO

### Estados Unidos

# Uno de los senadores que investigan el caso "Watergate" podría ser el candidato republicano para 1976

## Howard Baker, segundo de Ervin en el Comité Investigador, ha causado una gran sensación en el país

NUEVA YORK, (Crónica de Europa Press).—El impresionante escándalo político «Watergate» no sólo sirve para encontrar y castigar a los culpables del partido republicano que ordenó espiar el cuartel general demócrata durante las elecciones presidenciales del año pasado. Entre otras cosas, el escándalo—que polariza casi exclusivamente toda la atención política norteamericana— está sirviendo también para hacer saltar a la popularidad nuevos nombres en el difícil terreno de

la política estadounidense.

Uno de estos nombres es el de Howard Baker, senador por Tennessee y miembro del comité investigador del senado para investigar las responsabilidades políticas del asunto «Watergate», bajo la presidencia del senador Sam Ervin. A Baker se le considera ya como el hombre que más cualidades reúne para ser nominado en 1976 como el candidato republicano a las elecciones presidenciales de ese año, a las cuales Richard Nixon no podrá presentarse por haber desempeñado dos mandatos consecutivos de cuatro años de duración.

Howard Baker, que ronda los cuarenta y cinco, de buena presencia y culto, es el hombre que se sienta cada día a la derecha de Sam Ervin para tomar declaración a los principales protagonistas del caso «Watergate». Baker se ha revelado allí como uno de los líderes del sector del partido republicano no complicado en el asunto y alejado igualmente de la actual política practicada por la Casa Blanca. Como segundo jefe del comité, Baker encarna a los políticos republicanos que tienen las manos limpias en el asunto «Watergate».

La popularidad de Baker ha llevado ya a una casa realizadora de encuestas a efectuar una sobre la rivalidad entre el senador de Tennessee y el hombre que todos consideran como su más probable rival como candidato del partido demócrata: el senador por Massachusetts Edward Kennedy. La encuesta otorgó un 45 por 100 a favor de Baker por un 4 por 100 a favor de Kennedy.

El único republicano al que por ahora se considera enemigo para Baker es el también senador Charles Bercy, de Illinois, mientras que los hombres del sector más conservador del partido—el vicepresidente Agnax, el gobernador de California, Ronald Reagan y el gober-

nador de Nueva York, Nelson Rockefeller— pueden darse por descartados, a causa precisamente del desprestigio popular que ha caído sobre Nixon y su equipo a causa del asunto «Watergate».

Baker juega a su favor con el tremendo impacto que ha causado y causa ante la audiencia masiva de telespectadores. En efecto, desde que el comité investigador del senado inició sus sesiones, las tres principales cadenas de televisión norteamericanas retransmiten el «espectáculo» en directo, con una audiencia de espectadores que ha superado todos los «records» establecidos hasta ahora. Baker tiene por ello una oportunidad inigualable para «caer simpático» a la opinión pública y, además, gratis.

Preguntados acerca de su opinión sobre la actividad del comité, un 62 por 100 de los norteamericanos encuestados se han definido a favor, frente a un 29 por 100 en contra. La desfavorable opinión que ha caído sobre Nixon se refleja en la siguiente encuesta: un 67 por 100 de los norteamericanos cree que el ex-consejero presidencial John Dean—cuya declaración fue desfavorable para Nixon— dijo la verdad. En cambio, sólo un 46 por 100 creen que el ex-fiscal general Mitchell—cuya declaración favoreció al presidente— fue sincero.

Ivor Key

### AUTO-ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 13. Teléfono 21 13 73.

## Para pasar el rato

### Jeroglífico

Por G. M. A.

### Así nos lo contaron...

Un industrial norteamericano visita Italia en viaje de negocios. Y se detiene en Roma el tiempo justo para ver la ciudad y escribir a su mujer. Así despacha esta correspondencia:

«He contemplado anoche el Coliseo a la luz de la luna. Admirando sus viejas ruinas he pensado en ti, querida».

### Sonría...

Preguntaba una señorita a un abogado:

—¿Se puede saber la razón de por qué cuando informan en los Tribunales tienen ustedes que vestirse de manera que parezca como si llevaran faldas?

—Es que a veces —responde el abogado— hemos de hablar casi tanto como una mujer.

T A D

Te conozco y...

(Solución mañana)

Soluc. del anterior

«Piso, pequeño, solitario»

Solicitamos para esta provincia

### VENDEDORES

Introducidos en el sector agrícola e industrial, para venta de rodajes para tractores de oruga y filtros de aceite, gasoil y aire. Indispensable experiencia en esta línea comercial. Interesados escribir a RODAJES Y TRACTORES S. A., Julián Camarillo, 42, dpdo. Madrid-17.

# Aquí, los deportes

## El Real Avila C. F. en su campaña «mil socios»

La Comisión que, aunque lentamente, gestiona la solución para que el Real Avila C. F. siga jugando en la temporada 1973-74, próxima a comenzar, visita en estos días a las autoridades abulenses en súplica de esa ayuda extraordinaria que se necesita para que el equipo pueda empezar a funcionar. Luego se recurrirá a los industriales y comerciantes que, pulsado el ambiente, parece que están dispuestos a colaborar. Y es natural porque, ya lo hemos dicho más veces, el Avila es Avila y, por tanto, todos los abulenses tenemos que poner nuestro grano de arena para conseguir que el fútbol se mantenga, al menos como estaba, hasta que sea una realidad el proyectado nuevo estadio municipal, fecha en que se impone una nueva campaña para tratar de tener el primer equipo en categoría nacional.

Hemos hablado de autoridades, de industriales, de comerciantes, sin olvidarnos de hacer referencia a un sector en quien puede estar la tranquilidad para toda la temporada. El sector aficionado.

Suponemos, porque somos optimistas, que se van a recaudar —nos parece oportuno, pero la comisión gestora tiene la palabra, que se abra ya una suscripción— esas pesetas —se habla de trescientas o trescientas cincuenta mil— necesarias para las primeras entregas de fichajes y cuantos gastos lleve consigo la urgente puesta en marcha del equipo, urgente, más bien urgentísima, porque la temporada oficial comienza el día dos de septiembre. Pero está luego el mantenimiento del equipo. Contando como tal todos los gastos, abonos a jugadores —tanto por fichajes, cantidades que falten, como primas o sueldos—, viajes, material, etc.

Tenemos idea de que actualmente deben que dar unos cuatrocientos socios, que tienen pagadas sus cuotas hasta finales del presente mes; cantidades invertidas, naturalmente, para acabar la pasada temporada y creo que aún queda un pequeño déficit, menos de las catorce mil pesetas que se informó en la última asamblea general de socios.

Y empieza una nueva cuenta: A esos cuatrocientos

socios que, en primeros de septiembre abonarán sus cuotas, porque los que quedaron son los seguros, los que por nada dejan al Avila, han de unirse los que pide la Comisión, los que pedimos todos; seiscientos más. Tengan en cuenta que hemos puesto como título a la campaña de captación «mil socios».

Si se consigue este número —y hay que confiar en que todos los abulenses, incluidos y en primer lugar los que por las incomodidades del cambio de estadio, al cierre de San Antonio, se dieron de baja— podemos cantar victoria. Porque con mil socios se asegura una cantidad mensual que garantice, aunque con una metódica administración, como la que se ha llevado hasta ahora, justo es reconocerlo, por la junta directiva dimitida, la marcha del equipo.

No se puede contar con taquillas porque ya sabemos que en la Ciudad Deportiva no se han conseguido nunca entradas que superarán ni aún los gastos del equipo arbitral. De todas formas si se recaudan, en toda la temporada,

ochenta o cien mil pesetas, buenas serán.

Somos, pues, los aficionados abulenses los que tenemos que arrimar el hombro. Ciertamente que somos los que tenemos más obligación. Y por ello algunos socios actuales han sugerido a la Comisión que hasta se pidiera, por una vez, una cuota extraordinaria. No; que esto sea voluntario, si alguien quiere engrosar esa suscripción que se debe abrir.

Si todo lo apuntado aquí se lleva a cabo, cada socio, o sin serlo, pero con ganas de sacar al Real Avila adelante, deberá proveerse de boletines de inscripción de socios, para buscar entre sus familiares y amigos la cifra que necesitamos: «mil socios».

Y tengan en cuenta que la campaña debe desarrollarse desde esta fecha hasta primeros de mes, en que ya se cobrará, a domicilio, el correspondiente cupón o recibo.

Los que gusten de ver fútbol tienen que ayudar; los que no gusten... ¡también!. Es una pequeña cantidad al mes que, de verdad, se necesita para que el Avila se mantenga en pie.

J. GOAL.

## Las apuestas mutuas deportivas benéficas

### Temporada 1973 - 74

MADRID, 9.—Las normas que rigen los concursos de pronósticos a partir de la primera jornada de la Temporada 1973-74 se aprueban por resolución del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El Patronato facilitará gratuitamente dos clases de impresos: Los «normales» para cada concurso de pronósticos y los «válidos» para cualquier concurso.

El apostante deberá abonar al entregar el boleto convenientemente relleno, y antes de hacerse cargo del resguardo, el importe de las apuestas que figuren en el sello adherido al precio de cinco pesetas apuesta. La persona que entregue el impreso deberá comprobar si el número de apuestas que señala el sello adherido a su impreso corresponde al número de las formuladas y autorizadas, sin que pueda tomarse en cuenta ninguna reclamación sobre este extremo después de hacerse cargo el interesado del resguardo.

No serán válidos a efecto de estos concursos los que afecten a partidos en que concurra alguna o algunas de las circunstancias siguientes:

- a) Los que se inicien con anterioridad a las 14 horas del día inmediato anterior al de la fecha de la jornada.
- b) Los que se inicien después de la hora 24 de la fecha de la jornada.
- c) Los que se suspendan, después de iniciados, por decisión del árbitro o de la autoridad competente y no se reanuden antes del plazo previsto en el apartado anterior, aun en el caso de que el organismo deportivo del que dependa acuerde, posteriormente, como resultado definitivo el obtenido en el momento de la suspensión.

Para determinar el acierto de cada pronóstico se considerará como resultado en cada

partido el obtenido en el terreno de juego al finalizar el encuentro, aunque posteriormente los organismos deportivos los anulen, cambien o consideren terminado el encuentro en cualquier momento de su celebración, o dispongan que en fecha posterior a la jornada se continúe o se celebre de nuevo. Se considerará finalizado el encuentro cuando el árbitro así lo determine. En caso de partido con prórroga se entenderá que ésta forma parte integrante del encuentro. Cualquier otro sistema como mayor validez de goles en campo contrario, serie de penaltys, de córners u otro distinto para determinar el vencedor del encuentro o eliminatoria en caso de subsistir el empate al finalizar las prórrogas previstas, no alterará el significado del pronóstico de acuerdo con el punto anterior.

Continuará, como en años anteriores, distribuyéndose el 55 por ciento de la recaudación en tres partes iguales a repartir entre las apuestas que obtengan la totalidad de aciertos, uno menos o dos menos de los partidos válidos de la jornada.

Los premios se pagarán por las Delegaciones del Patronato a partir del tercer día de la publicación del resultado definitivo si son superiores a 5.000 pesetas y del resultado provisional, si son inferiores a esta cifra y para que se abone el importe del premio, se precisa la entrega del resguardo. Los premios caducarán a los cien días naturales, contados a partir del siguiente a la fecha de la jornada.

El Patronato no asumirá obligaciones, por convenios concertados por terceros con la persona que suscriba el boleto.

Si se promoviese un juicio ante los Tribunales de Justicia por la propiedad de un boleto premiado se suspenderá el pago de éste hasta que recaiga una solución firme en dicho litigio. Los concursantes aceptan la jurisdicción de los jueces y tribunales de Madrid, con motivo de cualquier reclamación que pudiera promoverse con ocasión de los concursos o de la aplicación de estas normas, que anulan totalmente las publicadas en fechas anteriores y comenzarán a regir la primera jornada de concursos de pronósticos de la temporada 1973-74.—(Cifra).

**Restaurante Pepillo**  
**BODAS — BANQUETES — COMUNIONES**  
 SELECTA COCINA Y SERVICIOS  
 COMEDOR DE AMBIENTE CASTELLANO

## El nuevo campeón de España de ajedrez es abulense

Ha finalizado recientemente en Santa Cruz de Tenerife el XXXVIII Campeonato de España de Ajedrez, en el que se ha proclamado campeón nacional Javier Sanz.

Pese a que los distintos periódicos, al hablar del nuevo campeón le consideraran salmantino, lo cierto es que Javier Sanz, aunque reside actualmente en Salamanca, donde estudia, es abulense, de Rivilla de Barajas concretamente. Hasta su traslado a la ciudad sal-

mantina, vivió en la dehesa de Castro Nuevo de la citada localidad de nuestra provincia.

**Compre sus muebles en Avila**  
 Es un consejo de  
**Muebles QUIJADA**  
 Visítenos los últimos y Vd. comprobará  
 que somos los primeros  
 Plaza Santa Ana, 1 - Tel. 213284 - AVILA



## Rueda de prensa de Raquel Welch

MADRID.—Poco después de su llegada a Madrid, con el fin de incorporarse al rodaje de la película "Los tres mosqueteros" que por estos lares se encuentra rodando el director británico Richard Lester, la estrella cinematográfica Raquel Welch ha dado una rueda de Prensa en un céntrico hotel de la capital.—(Foto Europa Press).

# La policía intervendrá en la Universidad Nacional mejicana

Así lo ha pedido el Rector para que desaparezcan los grupos de choque

MEJICO, 10. (EFE).—El rector de la Universidad Nacional, Guillermo Soberón, pidió ayer formalmente a la policía que intervenga en el «campus» universitario y realice las detenciones que sean necesarias en el recinto universitario.

El rector se dirigió por escrito al procurador, fiscal Horacio Castellanos y le solicitó que la policía actúe en contra de los delincuentes, en toda la Ciudad Universitaria de Méjico.

Hace tres días, el rector Soberón declaró públicamente que, en los pocos meses que lleva al frente de la rectoría, había realizado 55 denuncias judiciales contra individuos culpables de actos delictivos dentro de la Universidad, sin que ninguna hubiese sido atendida.

El miércoles, el propio fiscal de la capital mejicana, Horacio Castellanos, declaró que la policía entrará a los recintos universitarios si las autoridades de estos lo solicitan.

La respuesta del rector no se hizo esperar.

Con la solicitud expresa del

rector para que la policía penetre en la Universidad y realice las detenciones que sean necesarias, se prevé que los

grupos de choque que han venido actuando en el «campus» universitario están llamados a desaparecer.

## ¿Nuevas pruebas nucleares francesas en el Indico?

TANANARIVE, 10 (Efe-Reuters).—Una organización malgache de paz ha publicado un comunicado, en esta ciudad, manifestando que Francia se ha propuesto continuar su serie de pruebas nucleares en las islas Kerguelen, en el oceano Indico, a causa de la oposición a las pruebas en el Pacífico.

La comisión malgache para la paz y la amistad entre los pueblos manifiesta, efectivamente: «El Gobierno

francés, enfrentado con la fuerte oposición de los países ribereños del Pacífico, se propone continuar sus pruebas nucleares en las islas Kerguelen, en el sur del oceano Indico».

La comisión condena las pruebas de Mururoa, en el Pacífico, declarando que constituyen «un grave peligro para los pueblos de la zona y un obstáculo para la lucha por la paz».

## Petición de socorro de un niño aprisionado en un camión

ALBURQUERQUE, (Nuevo Méjico), 10 (Efe-Upi).—La voz de un muchacho, aprisionado al parecer en un camión volcado en el centro de Nuevo Méjico, fue captada ayer por varios radioaficionados. Los investigadores creen que posiblemente aún esté con vida.

La voz del muchacho fue sintonizada primeramente durante la noche del martes por una mujer en California. Gritando de forma incoherente, el muchacho dijo que su padre estaba muerto en el camión. El pequeño dijo que su nombre era Larry y tenía siete años.

## Inauguraciones presididas por el ministro de Información y Turismo en Marbella

MALAGA, 10 (Cifra).—El ministro de Información y Turismo Fernando Liñán y Zofio que pasa sus vacaciones en la Costa del Sol, ha inaugurado un nuevo recorrido de 18 hoyos del campo de golf «Guadalmina de Marbella» así como un nuevo club.

El señor Liñán y Zofio recorrió los hoyos en un autogolf y después visitó las instalaciones de la sede social, cuyo chalet cuenta con cafetería, vestuarios, tiendas, dos pistas de tenis, sala de juegos, piscina, billares, etcétera dependencias que fueron bendecidas por el arcipreste de Marbella.

En nombre del club «Guadalmina», Norberto Goizueña hizo entrega al ministro de una placa de plata con el nombramiento de socio de honor del club, que el señor Liñán y Zofio agradeció con palabras en las que puso de manifiesto además la aportación que estas mejoras en las instalaciones de

golf suponen para el desarrollo de la costa.

En el acto estuvieron presentes las autoridades de Marbella, promotores de la Costa del Sol y otras personalidades que cambiaron impresiones con el ministro sobre los problemas que la zona marbellí tiene planteados.

## Guardacostas francés dispara sobre un sardinero español

BAYONA (Francia), 10. (Efe).—Un buque guardacostas francés ha disparado esta madrugada en aguas del mar Cantábrico contra el barco sardinero español

«Madre de San Salvador» por considerar que éste se encontraba pescando en la zona marítima gala.

El pesquero español pudo escapar gracias a la acción de otros veinte sardineros españoles, que rodearon al guardacostas francés, el «Administrateur en Chef Ancelle», para que no siguiera disparando. Este volvió a Bayona entonces.

Según fuentes francesas, el «Madre de San Salvador» del puerto de Pasajes, se dio a la fuga llevándose en sus redes una decena de toneladas de pescado, sin que los disparos del «Administrateur en Chef Ancelle» lograsen hacerle desistir de su empeño.

## El periodista Manuel Iglesias Hernández, operado en el Hospital de Avila

Trasladado al Hospital Provincial de Avila desde la localidad de La Cañada, donde se encontraba de vacaciones con su familia y sufrió una perforación de estómago, ha sido intervenido quirúrgicamente por el doctor don Alberto Dorrego, ayudado por el doctor don Javier Hernández, nuestro compañero en las tareas de prensa en Madrid, don Manuel Iglesias Hernández, de 55 años de edad.

Don Manuel Iglesias Hernández, que se encuentra ya bastante restablecido de su operación, trabaja desde el año 1939 dentro de la Agencia de Noticias Efe-Cifra, en Fiel, Servicios Especiales, como redactor gráfico, estan-

do siempre al pie de la información y siendo el autor de numerosos reportajes gráficos exclusivos.

Desde estas columnas de EL DIARIO DE AVILA, nuestro compañero don Manuel Iglesias Hernández nos ruega transmitamos su más sincero agradecimiento a los doctores Dorrego y Hernández, así como a todo el personal del Hospital Provincial de Avila, por la manera tan extraordinaria como le están atendiendo. Nosotros hacemos eco de su agradecimiento a la vez que nos alegramos de su pronta recuperación y le deseamos una pronta incorporación a las tareas informativas.

Boutique joven para gente joven

**Fernández  
Junior**

Liquida sus modelos de verano

Duque de Alba, 15 - Teléf. 212188 - AVILA

**Kalión** BOUTIQUE

Calidades como siempre...  
Precios... como nadie

Queremos liquidar todo lo de verano

Duque de Alba, 3

Tel. 21 23 37